

# Mientras Dios me dé vida estaré con vosotros, trabajando por la Patria

## MENSAJE DE FIN DE AÑO DEL CAUDILLO

### Dos generaciones de españoles han dado su voto multitudinario a nuestro sistema político

## Respecto a la sucesión a la Jefatura del Estado, todo ha quedado bien atado



## Franco visitó a Muñoz Grandes

MADRID, 30. (PYRESA).—A las doce menos cuarto de esta mañana, Su Excelencia el Jefe del Estado visitó, en el Hospital Militar que lleva su nombre, al capitán general don Agustín Muñoz Grandes, que desde hace unos meses se encuentra internado en el mismo. El Jefe del Estado se despidió con el ilustre enfermo, cuya mejoría prosigue.

### Libertad desea a sus lectores un feliz 1970

EN ESTAS ESCASAS HORAS DE EXISTENCIA QUE AUN LE QUEDAN A 1969, "LIBERTAD" QUIERE EXPRESAR SU GRATITUD A LOS LECTORES AMIGOS Y ANUNCIANTES, HACIENDO AL TIEMPO VOTOS PARA QUE 1970 SEA PARA TODOS UN AÑO LLENO DE FELICIDAD, PAZ Y PROSPERIDAD.

## «BURGALES DEL AÑO»



BURGOS.—El presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, recibiendo de manos del Alcalde de esta capital el título de "Burgales del Año", que le ha sido concedido. Acompaña al señor Rodríguez de Valcárcel el Delegado Nacional de Juventudes. (Foto Cifra Gráfica.)

## NUESTROS HIJOS Y NIETOS TIENEN ASEGURADA LA ESTABILIDAD POLITICA DE LA NACION

### El ideal de la paz es el principio rector de nuestra política

Anoche el Jefe del Estado pronunció el siguiente mensaje de fin de año:

Españoles: Una vez más, en estas postrimerías del año en que recogidos en vuestros hogares os alegráis con la esperanza sobrenatural de la Navidad, me dirijo a vosotros para que examinemos juntos las vicisitudes del año que termina y descubrir en lo posible el horizonte de los años venideros. Termina en estos días un decenio fecundo en realizaciones trascendentales, que ha presenciado el despegue de nuestra Patria hacia las más ambiciosas metas colectivas. Un largo periodo de trabajo denodado ha sentado bases firmes para el desarrollo económico y social de nuestro país y ha culminado en la institucionalización política más conforme con nuestro modo de ser, enraizada en nuestra historia y válida para nuestro porvenir. Al traspasar ahora la puerta de otra década, frente a ese velo que cubre siempre los designios de Dios, confiamos en seguir avanzando, bajo su protección, por el camino derecho y en cubrir nuevas etapas de la vida y el progreso de la nación.

Nuestros descendientes comprenderán que la nueva Monarquía española ha sido instaurada en virtud de dos votaciones populares reiteradas en el plazo de veinte años, en el referéndum nacional de 1947, que aprobó la Ley de Sucesión y en el de 1966, que refrendó la Ley Orgánica del Estado. Han sido, pues, dos generaciones de españoles las que han dado su voto multitudinario a nuestro sistema político. La designación concreta del futuro Rey obtuvo la aprobación del pueblo.

(Pasa a la página siguiente)

## COMANDOS EGIPCIOS CRUZAN EL CANAL

### Atacaron un aeropuerto militar judío

EL CAIRO 31. (Efe-Upl).—Comandos egipcios cruzaron anoche hacia la margen oriental del Golfo de Suez y atacaron un aeropuerto militar y un puesto israelí situado a unos 225 kilómetros de Suez, informó hoy el jefe de la operación.

El ataque realizado contra el aeródromo alcanzó un éxito del cien por cien, informó el jefe del grupo de comandos al periódico "Al Ahram".

Muchos de los comandos eran veteranos y otros habían cruzado hacia la zona ocupada del Sinaí cuarenta veces, y otros veinte o treinta.

Era el tercer aeropuerto en la zona ocupada del Sinaí objeto de los ataques egipcios desde la guerra de junio de 1967.

Los egipcios atacaron anteriormente el aeropuerto de Baluza, que se encuentra a treinta y dos kilómetros al este de Kantara, y el de Arish, situado profundamente en el Sinaí, en la costa mediterránea.

El jefe de las fuerzas que participaron en la operación declaró que el ataque constituyó un éxito "que fue más allá de lo previsto. La elección del objetivo fue perfecta. Los hombres que participaron en el ataque fueron idóneos. No se produjeron imprevistos. El agua se hallaba en calma y los israelitas no pudieron interferir el ataque egipcio".

Entretanto, el diario "Al Ahram" ha declarado que el Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, y el dirigente libio coronel Mohammed Jadafy, habían llegado a "un acuerdo completo sobre un plan conjunto de acción" durante la visita hecha por Nasser a Libia, que concluyó ayer.

## Tomó posesión el Presidente de Filipinas, Marcos

MANILA, 30. (Efe).—El Presidente de Filipinas, Ferdinand E. Marcos, ha tomado ayer posesión de su cargo, para el que ha sido reelegido en noviembre último.

El acto, en el que también ha tomado posesión el vicepresidente Fernando López, reelegido en la misma fecha, se ha celebrado solemnemente en el parque central de La Luneta, en presencia de las misiones extranjeras, de las más altas jerarquías del país y de una gran multitud. En lugar destacado del palco de honor se hallaba la Misión española.

Después de la ceremonia de la jura y de la bendición impartida por el cardenal Rufino Santos, el Presidente, Marcos, pronunció un importante discurso.

## A LAS DOS SEMANAS DE ABOLIR LA PENA DE MUERTE POLICIA INGLÉS, ASESINADO, Y OTROS TRES, HERIDOS GRAVES

### Al intentar detener a los asaltantes de un Banco de Glasgow

GLASGOW, 30. (PYRESA).—Todas las carreteras británicas se encuentran fuertemente vigiladas esta noche, sobre todo en Escocia: la Policía busca un coche verde en el que viajó uno de los tres hombres que dispararon al atacar de hoy en Glasgow sobre cinco policías, matando a uno e hiriendo gravemente a tres. El fugitivo viaja armado.

Estos sucesos tienen lugar cuando apenas han transcurrido dos semanas de la abolición de la pena de muerte; y de que fuera rechazada una empuñada que proponía se aplicase la pena capital a quien mata a un policía en acto de servicio.

Hacia las cuatro de la tarde de hoy, tres individuos atacaron el Banco de una aldea situada a diez kilómetros de Glasgow, llevándose 35 000 libras esterlinas.

Media hora más tarde, cuatro policías de uniforme llamaban al piso bajo de una casa de la calle Allison (Glasgow) para interrogar

## Harina española para Egipto

TARRAGONA. (PYRESA).—Prosiguen los periódicos envíos de harina de trigo a Egipto, según el acuerdo suscrito por los Gobiernos

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, miércoles 31 de diciembre 1969 — Epoca V — Año XXXVIII — Número 9.731 — Precio: TRES Ptas.

## LAS CAÑONERAS HUIDAS HAN LLEGADO A AGUAS ISRAELIES

### El Gobierno francés estudiará hoy esta escandalosa desaparición

HAIFA 31. (Efe-Reuters).—LA AGENCIA DE NOTICIAS ISRAELI "ITIM" HA INFORMADO QUE LAS CINCO CAÑONERAS QUE SALIERON DE CHERBURGO EN NAVIDAD, LLEGARON A AGUAS ISRAELIES A PRIMERA HORA DE HOY.

NO OBTANTE, NO HAY CONFIRMACION OFICIAL INMEDIATA.

ASEGURA QUE LAS CINCO CAÑONERAS LLEGARON FRENTE A LA COSTA ANTES DEL AMANECER, NO DIJO DONDE Y NO PRECISO MAS EN LA INFORMACION.

Unicamente el "Figaro" insinúa algo sobre la identidad de los funcionarios que habrían de ser castigados por la decisión gubernamental. Habla de que la mayor culpa podría recaer en un alto funcionario "en vísperas de jubilación". Y no da más detalles.

Desde el mismo momento en que estalló el escándalo, los periódicos franceses se han limitado a dar noticias procedentes del extranjero para proporcionar información acerca de estas embarcaciones.

La actitud de la Prensa refleja el silencio de los círculos gubernamentales sobre el asunto de las cañoneras.

PROXIMA LLEGADA A HAIFA HAIFA (Israel), 31. (Efe-Reuters). Las cinco cañoneras se espera que lleguen al puerto de Haifa a última hora de la tarde, según se afirma en fuentes generalmente bien informadas.

## Captura de una avioneta con una tonelada de marihuana

MEXICO, 31. (Efe).—Una columna volante del 21 Regimiento de Caballería capturó una avioneta "Piper" que transportaba una tonelada de marihuana, cuando el aparato tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de la localidad de Bellavista, en el Estado de Guadaluajara.

Los soldados capturaron a los tripulantes de la avioneta, los norteamericanos Gary Bernard y Fred Leggett, que transportaban el estupefaciente, que tiene un valor aproximado a los ochenta mil dólares (5.600.000 pesetas), desde México a los Estados Unidos.

Los soldados realizaban su patrullaje de rutina cuando observaron que una avioneta realizaba un aterrizaje forzoso a causa del mal tiempo. Al acercarse descubrieron el importante contrabando. Los dos norteamericanos fueron detenidos.

(Pasa a la página siguiente)

## ¿SECUESTRADA?



LONDRES. — Reciente fotografía de Mrs. Muriel Freda McKay, de cincuenta y cinco años, que ha desaparecido misteriosamente de su casa de Wimbledon. Es la esposa de Mr. Alec McKay, director del periódico "The News of the World". Parece que ha sido víctima de un secuestro. — (Telefoto Upl-Cifra)

## EL ESCRITO AL GOBIERNO DE MADRID

### Hay comunistas entre los firmantes

LONDRES. (PYRESA).—En relación con el escrito dirigido al Gobierno español, con un grupo de firmas, la vispera de Navidad, el diario londinense "The Times" afirma que "según fuentes bien informadas, hay un grupo de afiliados al partido comunista entre los firmantes del escrito; sin embargo, ninguno de ellos —ni el resto de los firmantes— admitirá públicamente esa afiliación".

Depósito legal VA - 3 - 1954

# MENSAJE DEL JEFE DEL ESTADO

(Viene de la página anterior)

ción de las Cortes Españolas, representación genuina de la nación. Bien podemos decir que la instauración de nuestra Monarquía cuenta con un respaldo popular prácticamente absoluto y, desde luego, muy superior al que tuvo en 1701 el Rey Felipe V, en cuya entronización jugaron mucho más las maniobras políticas de potencias extranjeras que la propia voluntad del pueblo español.

en especial a estrechar cada vez más nuestras relaciones con todo el mundo occidental. No sólo somos un país europeo, sino que hemos contribuido decisivamente a la formación del concepto de Europa. Pese a las dificultades que la compleja realidad plantea, el proceso de integración europea continúa. No podemos permanecer al margen de la gran obra civilizadora puesta en marcha. En el año que está a punto de concluir se ha dado un paso importante en la negociación con la comunidad económica europea y en los próximos meses esperamos que se puedan concretar las necesarias condiciones de nuestra posible colaboración. Pero Europa es más amplia de lo que nos hacen pensar los habituales esquemas legados por la última guerra mundial.

## La sucesión constituirá un hecho normal

Como dije en la memorable sesión del 22 de julio último, la sucesión a la Jefatura del Estado constituirá en el futuro un hecho normal que viene impuesto por la condición procedera de los hombres. Si Dios nos sigue otorgando su protección, de la que tan señaladas muestras tenemos, la decisión adoptada en ese día como una prudente previsión del futuro aceptada por la Nación, librará a España de las dudas y vacilaciones que pudieran suceder cuando mi Capitán llegase a faltarnos. La permanencia inalterable de los Principios del Movimiento, la solidez del sistema institucional del Estado y la designación y juramento prestado por el Príncipe de España, de cuya lealtad y amor a la Patria ha dado sobradas pruebas, son firme garantía de la continuidad de nuestra obra.

quisiera ahora hacer llegar mi agradecimiento, por su acendrado espíritu de lealtad y de servicio a la Nación.

En las tres legislaturas transcurridas durante estos diez años que contemplamos, las Cortes han llevado a cabo una labor legislativa de primera magnitud, que se ha extendido a todas las esferas de la actividad del Estado. Son buena muestra de ello, por citar sólo algunas de las principales normas promulgadas en este período, la Ley por la que se regula el Derecho de Petición; la Ley de Bases de Ordenación del Crédito y la Banca; la Ley de Bases de la Seguridad Social y la Ley General Tributaria; la Ley de Funcionarios Civiles del Estado; la Ley de Prensa e Imprenta y las que aprobaron el I y II Plan de Desarrollo Económico y Social.

## IMPORTANCIA DE LAS INSTITUCIONES BASICAS

En estas tareas trascendentales han jugado un papel de la máxima importancia el Consejo del Reino, las Cortes Españolas y el Consejo Nacional del Movimiento, que han demostrado una vez más la validez y eficacia de nuestras fórmulas políticas. A los tres altos organismos

Al tiempo que se llevaba a cabo esta ingente labor, prosiguió el proceso de fortalecimiento de nuestras instituciones, en especial, mediante la incorporación activa del pueblo a sus tareas. En este sentido, quiere subrayar como la representatividad de nuestras Cortes se vio reforzada con los procuradores elegidos directamente por las familias españolas. Su presencia en las Cortes, junto con los genuinos representantes de los Sindicatos, de las Corporaciones Locales y de las demás entidades públicas, encausa la convivencia de todos los españoles en un sistema institucional que

hunde sus raíces en la entrañable misma de la Nación. El normal funcionamiento de las Cortes Españolas y del Consejo Nacional del Movimiento promueven eficazmente el intercambio de opiniones y el contraste de pareceres entre los representantes del pueblo español y el Gobierno de la Nación. Nuevas normas jurídicas asegurarán el perfecto funcionamiento de las Corporaciones locales y provinciales, así como de los Sindicatos, parte esencial de la vida y el trabajo de nuestro pueblo, para garantizar la armoniosa convivencia entre los diversos estamentos de la Nación.

El gran problema que muchos países sufren y que afecta a casi todas las sociedades, de nuestro tiempo es el de encontrar un orden político capaz de conjugar armoniosamente las legítimas aspiraciones de libertad y justicia de los pueblos con la necesaria autoridad, sin la que es imposible una libertad verdadera, garantizada en su ejercicio y limitada por el bien común. Alcanzar este equilibrio, sobre el que se asienta el bien supremo de la paz, no se logra de una vez para siempre. Es una meta por la que hay que trabajar, esforzándose cada día. Quiero recordarlo ahora, como en tantas otras ocasiones, que esta batalla por la paz nuestra, la que disfrutamos en el seno de nuestros hogares, es responsabilidad de todos y cada uno de los españoles.

## Relaciones con el Este

Nuestros contactos con las naciones del Este se van ampliando. Tenemos ya relaciones consulares y comerciales con Rumania y con Polonia; acabamos de establecerlas con Hungría, países con los que a través de la historia siempre hemos tenido buenas relaciones y con los que no podemos contribuir a su aislamiento.

En cuanto al destino de los pueblos hermanos de Hispanoamérica, nos afecta particularmente. Los pueblos hispanos, por su alto nivel cultural, están mejor dotados para salvar la distancia que desgraciadamente separa cada día más a los países ricos de los países pobres. Estamos en la mejor disposición para estudiar y favorecer todo programa de colaboración mutua en todos los órdenes. La coincidencia de los países de la comunidad hispánica de naciones en los organismos internacionales, puede ser el mejor servicio a la causa de una paz justa y duradera.

En el umbral de la década de los 70 reafirmamos, una vez más, nuestra amistad fraternal con la nación portuguesa, con quien nos une un destino hermanado y unos acuerdos que han dado excelentes frutos y que consideramos llenos de féculas posibilidades. España quiere seguir manteniendo y aún reforzando las buenas relaciones de amistad que la unen a los Estados Unidos de América en el campo de la seguridad mutua como en el económico, en el de la educación y de cooperación científica. Con buena voluntad por ambas partes esperamos encontrar

una fórmula equilibrada, digna y actual que sirva de instrumento a esta relación de cooperación que los dos países propugnamos. Seguimos con la vista puesta en el continente africano, del que nunca podremos sentirnos ajenos. No en vano nuestras Islas Canarias, de indiscutible reciedumbre española, pertenecen a la geografía del mundo africano, en la que desde tiempo inmemorial desarrollan los canarios sus actividades pesqueras. Como es natural, prestamos particular atención al desarrollo del pueblo saharaui, con el que hemos contraído una gran responsabilidad. Y los saharauis tienen depositada en nosotros una confianza que en ningún supuesto hemos de defraudar.

En orden a nuestras relaciones con los países vecinos, deseamos continuar nuestras relaciones especiales con naciones como Argelia, Túnez, Marruecos y Mauritania, sobre la base de una apreciación realista de los intereses mutuos. España no puede menos de considerar con atención las evoluciones de los países del continente africano, cuya fase actual de asentamiento de sus nacionalidades le inspiran el mayor respeto y esperanza.

La amistad con los pueblos árabes en general ha venido a ser una constante de nuestra política, que no necesita de nuevas definiciones. Sentimos por ellos la mayor simpatía ante las graves dificultades que atraviesan y continuaremos prestandoles nuestro apoyo a sus causas justas.

## FARSA DIPLOMATICA

# Paz imposible entre Bonn y Moscú

## La carta más sucia ha sido jugada por el Kremlin

ECNN. (Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS.) Berlín oriental está decidido a cerrar todos los caminos que conduzcan al diálogo. Ya no cabe la menor duda que su carta al Presidente Heinenmann no pasó de ser un gesto exterior, sin la menor intención de dar un paso hacia esa distensión de la que tanto hablan él y sus colegas de ideología comunista. Ahora es fácil sacar la conclusión de que hemos asistido a una farsa diplomática en la que quizás el papel más importante ha sido desempeñado por Moscú. Nadie se atrevería a negar en estos momentos que tras el proceder cargado de absurdas exigencias de Berlín oriental y Varsovia no se escondo el Kremlin. A la luz de estas dos actitudes, la última conferencia de Moscú se presenta desde otro ángulo. En dicha conferencia no se ha decidido, al parecer, el acercamiento a Bonn, sino —y esto se les antoja a muchos cosa indiscutible— probablemente el cerco diplomático de Bonn con una lluvia de exigencias.

En efecto, la postura de Berlín oriental y el extraño conglomerado de voces de otros países del bloque, en torno a la política a seguir con la República Federal, no crean, ciertamente, una situación fácil para el nuevo Gobierno a orillas del Rin. Tal y como se presentan las cosas, más cómodo para el Gobierno Federal hubiera sido que ya de entrada, se hubieran negado, tanto Moscú como Varsovia o Berlín oriental, a todo diálogo. La carta más sucia, en todo caso, ha sido jugada por el Kremlin. Como en tantas ocasiones, también en esta ha tratado de nadar y guardar la ropa. Sin embargo —y esto aunque se hayan iniciado las conversaciones y se continúen éstas— se ha puesto en evidencia. Salta a la vista que Polonia y la República Democrática Alemana se están haciendo eco de lo que se les apunta desde el Kremlin.

Si este viejo sueño volvió a prender en las mentes soviéticas con las llegadas a Bonn de los socialdemócratas, hay que conceder que Moscú ha minusvalorado al nuevo Canciller federal. Y si lo que Moscú pretende, valiéndose de sus aliados en Berlín oriental y en Varsovia, es acercarse al nuevo Gobierno de Bonn y ponerle entre la espada y la pared para poder atacarlo como a sus antecesores, a los políticos del Rin no les quedará más remedio que reconocer —una vez por todas— cosa que parece resultarles demasiado dura —que entre Bonn y Moscú la paz es imposible.

## ABSURDA ACTITUD

Polonia ha aceptado el diálogo ofrecido por Bonn y lo condiciona a un reconocimiento de la línea Oder-Neisse y a un reconocimiento de la República Democrática Alemana. Y plantea estas condiciones a sabiendas de que Bonn no puede satisfacerlas, al menos no antes de que se firme un tratado de paz. Es decir, que Polonia se declara dispuesta a un diálogo estéril. Una actitud absurda llevada al extremo.

Berlín oriental, que se ha transformado en algo así como en la voz del Kremlin clamando por la distensión en Europa, se presenta con una exigencia que no sólo afecta a la República Federal, sino al Occidente. Con una desfachetiz sin precedentes, exige que Bonn anule quince años de historia. Esto y no otra cosa, es lo que significa lanzar al cesto de los papeles el "Deutschland Vertrag" (Tratado de Alemania), firmado en 1954 y que entró en vigor en 1955, concediendo la soberanía a la República Federal. Liberándola, así pues, del régimen de ocupación que siguió a la derrota de 1945, y convirtiéndola en estado independiente. Una exigencia tal sólo puede ser in-

terpretada como un no rotundo al diálogo.

Lo que Moscú pretende es la capitulación total. Y lo pretende como lo pretendía hace quince años. Y con las mismas intenciones. Una Alemania neutral, sin compromiso con Occidente, sin la obligación moral de Occidente de acudir en su auxilio. Una Alemania abandonada entre dos bloques a la preñada del comunismo.

Si este viejo sueño volvió a prender en las mentes soviéticas con las llegadas a Bonn de los socialdemócratas, hay que conceder que Moscú ha minusvalorado al nuevo Canciller federal. Y si lo que Moscú pretende, valiéndose de sus aliados en Berlín oriental y en Varsovia, es acercarse al nuevo Gobierno de Bonn y ponerle entre la espada y la pared para poder atacarlo como a sus antecesores, a los políticos del Rin no les quedará más remedio que reconocer —una vez por todas— cosa que parece resultarles demasiado dura —que entre Bonn y Moscú la paz es imposible.

## Necesidad de un espíritu de unidad y solidaridad

Por ello, es absolutamente indispensable que nos enfrentemos al futuro con el mismo espíritu de unidad y de solidaridad que nos ha animado hasta ahora, con idéntica voluntad de poner el bien común de la Nación por encima de las conveniencias particulares. La fidelidad permanente a estos ideales constituye nuestra interna fortaleza y no debemos tolerar nunca que nadie, ni de fuera ni de dentro, trate de destruirlos.

construido 35.000 centros de enseñanza primaria, con la creación de más de un millón de nuevos puestos escolares; 1.800 nuevos centros de enseñanza media, cuyo total de alumnos ha pasado de 670.000, en 1959, a 1.766.000, en 1969. Respecto de la enseñanza superior, el número de estudiantes ha pasado de 81.000, en el curso 59-60 a 172.000, en el actual.

Tampoco en el orden internacional hemos regateado jamás esfuerzo ni sacrificio por hacerlo realidad. Por desgracia, el mundo nos ofrece cada día ejemplos de guerra y violencia que destacan aún más dolorosamente en estas fechas de la Navidad.

## AMISTAD INTERNACIONAL

Nuestra política exterior ha estado siempre orientada a lograr nuestra plena incorporación a la comunidad internacional de naciones y

## DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL

En la década que ahora se cierra, la renta nacional, medida en pesetas constantes, se ha duplicado, habiendo crecido, a un ritmo medio anual superior al de los países del Mercado Común.

Pero lo más importante es que en este período la sociedad española ha cobrado conciencia de que la extensión de la enseñanza y la igualdad de oportunidades son el mejor motor y la más segura garantía de su futuro. En los Presupuestos Generales del Estado, los créditos correspondientes al Ministerio de Educación y Ciencia han llegado a ocupar el primer lugar por su volumen. La década de los años 70 se inicia con la creación de nuevas universidades y el renovado empeño de construir un sistema educativo adecuado a nuestra época.

## MULTAS DE DOS MILLONES Y CIENTO MIL PESETAS POR IRREGULARIDADES EN ACEITE Y PAN

MADRID, 31. (PYRESA).—La razón social "Guacacá, S. A.", de Santa Olalla (Toledo), ha sido sancionada con una multa de dos millones de pesetas por irregularidades en aceites, en virtud de la resolución dictada por el Consejo de Ministros el 12 de julio del año pasado, confirmada posteriormente al desestimarse el recurso de reposición del pasado día 24 de octubre. Asimismo, y en virtud de una resolución dictada por el Ministro de Comercio el pasado día 8 de julio, se ha impuesto una multa de cien mil pesetas a la razón "Panificadora Alcalá, S. L.", de Alcalá de Henares (Madrid), por uso de reforzantes en la elaboración del pan.

## Papel que corresponde a la juventud

Corresponde a la juventud un puesto de vanguardia en la construcción de una España más justa y más solidaria. Durante estos treinta años de paz, han participado en esta ingente labor de resurgimiento patrio generaciones sucesivas que en cada etapa han entregado el caudal generoso de sus ilusiones y esperanzas; sin que puedan desfigurarlo esas pequeñas algarazas estudiantiles que, obedeciendo a consignas comunistas, forman en el mundo sus agentes. Basta el conocer esta dependencia y la vida regalada que llevan los alborotadores para que se produzca la saludable reacción de los más. ¿Qué representaría, por otra parte, el grupo de alborotadores en el conjunto de nuestra juventud trabajadora y estudiantil? Tengo la seguridad de que las nuevas generaciones sabrán también aportar su entusiasmo a la permanente tarea del engrandecimiento de España. La juventud debe tener conciencia de que los minúsculos extrarrizantes fueron causa fundamental de nuestra decadencia. Cada país es obra de su propio genio creador y lo verdaderamente andaz, propio de los jóvenes, es ser fieles a nosotros mismos, y crear y crecer desde la propia raíz de nuestro ser nacional.

Hemos proclamado incansablemente el ideal de la paz, constituye el principio rector de nuestra política.

## A TODA VELOCIDAD SE APROXIMA

EL DIRECTO DE LAS

# 13,30

Fecha: 15 de enero

# CADENA IBERICA

## Ideales e inspiraciones de nuestra marcha

No quiero prolongar más esta conversación familiar con vosotros en fechas de tan profunda significación sin insistir en reafirmar que toda nuestra marcha como nación, en medio de los problemas interiores y exteriores que acompañan a todo país, se realiza bajo los altos ideales del Movimiento Nacional, inspirándose en la unidad y en la grandeza de la Patria, en la conquista del pan y la justicia para todos los españoles y en la doctrina moral y social de la Iglesia. La confesionalidad tradicional de nuestro Estado, proclamada por las leyes y servida con la mejor voluntad en ocasiones no siempre fáciles, coincide con nuestra íntima convicción y con la de la inmensa mayoría del pueblo español. Quiera Dios que la humanidad entera haga suyas las palabras de Su Santidad Pablo VI en su recién publicado llamamiento para la "jornada de la paz": «La paz no se goza, se crea. La paz no es una meta ya alcanzada; es un nivel superior al que todos y cada uno debemos aspirar siempre. No es una ideología superficial; es una concepción deontológica que nos hace a todos responsables del bien común, y nos obliga a ofrecer cualquier esfuerzo nuestro a su causa, la causa verdadera de la humanidad. Humildemente creo que España hace todo lo posible para conseguir dentro de sí misma esa paz, una paz humana y cristiana, y se esfuerza para servir a esa paz en sus relaciones con los demás pueblos del mundo.

Imploro las bendiciones del Altísimo para todos los españoles; para los que trabajan en el campo y en el mar, en las fábricas y en las minas; para los estudiantes y los profesionales; para las heroínas del hogar, los funcionarios públicos y

los que empuñan las armas en defensa de nuestra paz. Mi pensamiento va especialmente a todos los que han colaborado conmigo durante tantos años en el servicio de la Nación. Mientras Dios me dé vida estaré con vosotros, trabajando por la Patria.

JARRIBA ESPAÑA!

## POLICIA INGLESA...

(Viene de la página anterior)

a algunos sospechosos. Ninguno de los policías iba armado. Cuando el inspector de Policía, Angus McKenzie, de treinta y dos años, llamo a la puerta, sonaron dos disparos y el policía cayó muerto. Angus McKenzie deja mujer y dos hijos.

Tres individuos salieron entonces de la casa disparando a quemarropa sobre los otros tres policías. El inspector Andrew Hislop recibió un tiro en la cara. Los otros dos policías, Campbell y Barnett, fueron también derribados por los disparos. Sin embargo, uno de ellos consiguió dar la alarma a través de la radio de bolsillo de su dotación.

## LA CAPTURA

La Comisaría está a unos treinta metros del escenario de esta sangrienta refriega, que no duró más allá de medio minuto.

Inmediatamente acudieron otros policías. Fue rodeado el distrito y detenidos dos de los autores de los disparos. El tercero escapó en coche.

Poco después, una ambulancia recogió a los cuatro policías. Posteriormente se ha sabido que el inspector Barnett se encuentra en condiciones muy graves.

## REACCIONES

El secretario de Estado para Escocia, William Ross, ha enviado un mensaje de condolencia a las familias de los policías afectados.

En Glasgow, esta noche, se escuchó toda clase de críticas contra el reciente decreto de la abolición de la pena de muerte. El 15 de julio de este año, otro hombre, cuando iba a ser interrogado por la Policía, huyó, refugiándose en un edificio. Desde allí comenzó a disparar sobre la calle: trece personas resultaron heridas, y una de ellas muerta. La Policía pudo, al fin, matarle tras tres horas de tiroteo.

Una comisión de vecinos de Glasgow ha decidido esta noche lanzar una campaña de protesta contra la abolición de la pena de muerte; las primeras quejas han comenzado a llegar ya a los quince diputados que representan a Glasgow en el Parlamento.

## GAS-OIL MEZCLADO CON AGUA

MADRID. (PYRESA).—Ayer, un taxista madrileño denunció en una gasolinera de la calle Goya, propiedad de la empresa Gera, S. A., que el gas-oil que le habían suministrado horas antes contenía agua. Los empleados examinaron los depósitos subterráneos de la estación de servicio y comprobaron la veracidad de la afirmación del taxista.

Inmediatamente, el gerente de la gasolinera se puso en contacto con CAMPSA para comunicar la anomalía y denunciar, a su vez, que durante la madrugada un camión cisterna de la compañía había descargado diez mil litros del citado carburante en los depósitos de la estación de servicio. CAMPSA ha enviado varios técnicos para proceder al examen químico del combustible.

"No entiendo cómo ha podido producirse el error" ha manifestado a un redactor de PYRESA don José Torrubia Reyes, apoderado de la empresa Gera, S. A. "Cuando me di cuenta de lo ocurrido, suspendí el servicio de gas-oil."

Hasta el momento, tan sólo cuatro conductores, de otros tantos vehículos, han presentado sus quejas. Representantes de la empresa concesionaria de la estación de servicio han asegurado que ésta se hace cargo de todos los perjuicios ocasionados a los vehículos afectados, en espera de que la CAMPSA dé su versión oficial en torno al hecho.

Se calcula que unos diez vehículos han repostado gas-oil del que no se sabe en qué proporción contiene agua hasta que se efectúe el examen químico correspondiente.

## Perecen abrasados 35.000 polluelos

SAN SEBASTIAN, 31. (PYRESA) 35.000 polluelos recién nacidos perecieron en un incendio que se originó ayer, sin que se sepan las causas, en una granja de nombre "Urtia Berri", cerca de Alto de Megas, en el término municipal de Zarauz. Intervino el parque de bomberos de la Villa, pero éstos no pudieron impedir la destrucción de la granja y la muerte de los polluelos.

## NUEVAS TARIFAS ELECTRICAS

### Se aumenta en un cinco por ciento el complemento «R»

MADRID, 31. (PYRESA).—Se establece un nuevo incremento del complemento "R" en las facturas de energía eléctrica que se realicen a partir del 1 de enero de 1970. Este incremento —que representa una elevación de cinco por ciento en los precios de la energía eléctrica— es el segundo que se establece desde la entrada en vigor del Decreto de 16 de agosto de 1969, por el que se prevé la entrada en vigor de un sistema de tarificación binomial para la venta de electricidad. Una Orden Ministerial de la misma fecha del Decreto antes aludido estableció un incremento del complemento "R" que también significó una elevación del cinco por ciento en el precio de la electricidad. El Orden del Ministerio de Industria por el que se establece este

nuevo incremento dispone que para las tarifas I, II, III, IV y VI se aplicará el complemento "R" del sesenta y ocho por ciento. Para la tarifa V, por la que se factura la energía eléctrica dedicada a usos industriales "no especiales", dicho complemento será de un ciento trece por ciento.

Estos incrementos se aplicarán también a las empresas distribuidoras que no utilicen el sistema de tarifas tope unificadas.

Esta elevación del complemento "R" va destinada a incrementar los fondos de que dispone "OFIELE" (Oficina Liquidadora de Energía Eléctrica) a fin de lograr la nivelación del déficit existente por obligaciones contraídas por el sistema vigente de compensaciones a las nuevas construcciones y a la generación de energía térmica.

ANOCHHE, PLENO MUNICIPAL

EL AYUNTAMIENTO COMPRARA UNA PARCELA EN LA HUERTA DEL REY, PARA DEPORTES

Fue aprobado el Plan Comarcal de Ordenación de Valladolid EL ALCALDE PRONUNCIÓ UN DISCURSO-BALANCE SOBRE LO REALIZADO EN 1969



El alcalde de la ciudad, señor Santos Romero, durante sus palabras al final de la cena que congregó a los miembros de la Corporación y a los directores y redactores municipales de los periódicos y emisoras.

Con media hora de retraso sobre el horario previsto se celebró el último pleno de 1969, que estuvo presidido por el señor Alcalde, diecisiete capitulares, Secretario General, Interventor de Fondos Municipales oficial señor Cañas y representantes de los diarios locales. En las tribunas públicas, ración integral.

No hubo grandes cosas, pero sí buenas. Las mociones de la Alcaldía para adquisición de terrenos en la Huerta del Rey y cedérselos después al Ministerio de Educación y Ciencia, y la aprobación de condiciones del I. N. de la Vivienda con destino a una instalación deportiva, son las más destacadas así como otra moción sobre abono de honorarios para el proyecto del jardín de las Morenas.

Y después de este plato de gusto —y de envidia— hubo mucho de trámite que no merece demasiados comentarios en un día tan estupendo como éste, apto para felicitar medio mundo u otro medio. Felicidades a todas las Casas Consistoriales y al señor Alcalde-Presidente de ellas.

Y, claro, al que tenga que cobrar los honorarios del proyecto y dirección de obras de unos jardines que van a ser vistos y no vistos. El 13 de mayo, ¡flash!—L. C.

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS

Cerca de las ocho y media comenzó la sesión plenaria. Presidió el Alcalde. Después de la lectura del acta de la sesión anterior, el señor Santos Romero presentó una moción de felicitación a don Antonio de Santiago y Juárez por su nuevo cargo, que los capitulares votaron favorablemente.

He aquí el extracto de los acuerdos tomados: Aprobar moción de la Alcaldía sobre adquisición de parcelas 39 y 40 del Polígono Huerta del Rey, de 9.215 metros cuadrados cada una de ellas, con destino a la construcción de la nueva Escuela Normal "San Pedro Regalado" y su posterior cesión al Ministerio de Educación y Ciencia para la construcción expresada.

Aprobar moción de la Alcaldía sobre abono de honorarios de proyecto de jardines en Las Morenas.

Aprobar condiciones del Instituto Nacional de la Vivienda para enajenación a este Ayuntamiento, la parcela III-11 del Polígono de la Huerta del Rey con destino a construcción de una instalación deportiva.

Aprobar acta de subasta pública celebrada para contratación de las obras de construcción de jardín en el Paseo Alto de las Morenas, elevando a definitiva la adjudicación provisional, hecha por la Mesa a favor de don Ramón Ortiz-Fernández, en representación de ROF, S. L., en la cantidad de pesetas 8.970.536.

Idem id. de alcantarillado y abastecimiento de agua potable en la carretera de Rueda a favor de don Fernando García del Arenal-Rubio de ARCO, S. A., en la cantidad de 3.022.742,02 pesetas.

Aprobar propuesta sobre creación de nuevas plazas en diversos servicios municipales.

Aprobar memoria de las actividades municipales del año 1969.

Aprobar moción de la Alcaldía sobre compromiso de satisfacer el importe de los justiprecios correspondientes a las expropiaciones de los terrenos y propiedades de los particulares que hayan de ser ocupados para la ejecución del proyecto de supresión del paso a nivel con el ferrocarril de Ariza, en la carretera de Madrid, a realizar por el Ministerio de Obras Públicas.

Aprobar proyecto redactado por la Sección de Vías y Obras Municipal e informado favorablemente por la Comisión de Educación, para la construcción de un grupo escolar de 13 unidades en la parcela número 8 de la Huerta del Rey y solicitar del Ministerio de Educación y Ciencia la subvención del 75 por 100 del presupuesto.

Aprobar dictamen de la Comisión de Urbanismo, aprobando con carácter provisional el proyecto de ordenación parcial "El Pinarillo" y dar la tramitación reglamentaria.

Aprobar dictamen de la Comisión de Urbanismo relativo a aprobación con carácter provisional del proyecto de modificación en la ordenación del polígono, sito en la carretera de Adanero-Gijón, propiedad de Fasa-Remault.

Aprobar provisionalmente proyecto de cambio de destino urbanístico de parcela sita en la carretera de Madrid, kilómetro 187.

Aprobar con carácter provisional proyecto de ordenación de la manzana comprendida entre las calles de Gabilondo, San José, Paseo de España y Salamanca.

Aprobar provisionalmente proyecto de Plan Comarcal de Ordenación de Valladolid, en la forma inicialmente confeccionado y con las modificaciones estimadas por la Comisión de Urbanismo de entre las reclamaciones presentadas.

Propuesta de la Alcaldía sobre gastos de representación sobre la Mesa, para mejor estudio.

Aprobar propuesta de la Alcaldía sobre nueva redacción de diversas partidas del presupuesto extraordinario núm. 25/1969, sin que sufra variación alguna en cuanto a la consignación presupuestaria.

Aprobar expediente provisional de contribuciones especiales correspondientes a iluminación de las calles Labradores, Tudela, Plaza de la Cruz Verde, Alonso Pesquera, Cervantes y Merced, por un importe total de 614.400,58 pesetas; alumbrado público en la carretera de Madrid, por un importe de pesetas 2.422.966,46, alumbrado público en la Avenida de Palencia, por un importe de 1.270.675,40 pesetas, y alumbrado público en la calle Claudio Moyano e Independencia, por un importe de 251.455,87 pesetas.

Aprobar propuesta de la Comisión de Hacienda sobre modificaciones de la ordenanza núm. 3, reguladora de las licencias para construcciones y obras, y núm. 22, de derechos y tasas por la entrada de sarruajes en los edificios de propiedad particular y dar la tramitación reglamentaria.

DISCURSO DEL ALCALDE

Al término de la sesión, el Alcalde pronunció un discurso, resumen de la labor realizada en el presente año, que acaba hoy.

He aquí los principales temas que trató: conmemoraciones, resaltando la presencia del Jefe del Estado en nuestra ciudad; establecimiento de la línea aérea Valladolid-Barcelona; estación de autobuses, con las obras del proyecto, subvenciones; pavimentaciones; obras de infraestructura; alumbrado; obras y programas de escuelas; Enseñanza Media; Enseñanza Superior; con la inauguración de la Facultad de Ciencias Físicas y Nucleares; adquisición de terrenos para Escuela de Ingenieros; Escuela Normal de Maestros, Superior de Arquitectura; Conservatorio de Música, etc.

Adjudicación de Servicios en Las Eras de fuera del Puente, jardines, urbanizaciones, mercados, complejo deportivo, casa cuartel de la Guardia Civil, estudio de la situación financiera, etc. Terminó expresando su gratitud a las autoridades, al equipo municipal, a los medios de información y a todos sus conciudadanos.

Minutos después de terminada la sesión el Ayuntamiento obsequió con una comida, en el restaurante de la Feria de Muestras, a cuantos participaron en el Pleno, así como a los directores de los diarios locales, "Hoja del Lunes", informadores de emisoras de Radio y representantes de TV. Al final, el señor Santos Romero brindó por el Valladolid todavía mejor, deseando por los reunidos muchas prosperidades en el año 1970.

VICASECRETARÍA PROVINCIAL DE ORDENACION SOCIAL

Curso Informativo para representantes sindicales masculinos en el Valle de los Caídos

Por la Vicesecretaría Nacional se ha convocado un curso formativo para cargos representativos sociales, preferentemente vocales jurados de empresa, vocales sociales y enlaces sindicales pertenecientes a las distintas ramas de la producción.

Este curso tendrá lugar en la Hospedería de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, durante el período comprendido entre los días 26 de enero al 4 de febrero, ambos inclusive.

La asistencia al curso es gratuita, abonándose los viajes de ida y vuelta y compensándose, en su caso, los jornales no devengados.

Información, en la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social, o llamar al teléfono 221236.

Diez segundos de impaciencia: El color ámbar de los semáforos Causa de los accidentes en los pasos de peatones

El jefe de la Policía Municipal, don Salvador del Cura Ortega, nos remite para su publicación el escrito que muy gustosamente insertamos a continuación:

La observación, unida a la información, obtenida de los agentes de la Autoridad Municipal, me autoriza a decir que si tomamos como módulo de referencia la cifra de cien accidentes que puedan producirse en la parte del casco urbano de la ciudad que regula la circulación por semáforos o por agentes de la Autoridad, cerca del 99 por 100 de los accidentes se producen en los sitios que esta por medio de semáforos, y aproximadamente el 1 por 100 por agentes de la Circulación. Con lo anterior se llega a la conclusión de que para un número muy reducido de conductores y peatones, los semáforos desempeñan una función puramente decorativa si en sus proximidades no se encuentra un agente municipal, cuando la misión de aquéllos es suplir a éstos.

Pero dentro de esta parte del casco urbano, en los sitios donde más se acusa la indisciplina social de los usuarios es, en los pasos señalizados para peatones o en sus proximidades, y en el espacio de tiempo de diez segundos, que es la duración aproximada del encendido del círculo de color ámbar.

Es raro el día que en esta Jefatura no se formula una denuncia a consecuencia de un atropello de peatón o un alcance de automóviles en el paso de peatones o en sus proximidades.

El atropello siempre tiene por causa, o que el vehículo pasó por el paso de peatones cuando la dirección que llevaba se acababa de cerrar o que el peatón iniciaba el cruce de la calzada cuando aún no se había abierto su paso.

El alcance siempre está motivado porque el vehículo que va en cabeza, un metro o dos antes de llegar al paso de peatones se produce el cierre de su dirección, a la vez que algún peatón inicia el cruce de la calzada, y para evitar la infracción o el atropello, el conductor tiene que pisar a fondo el freno y a consecuencia de la parada brusca, el vehículo que le sigue choca con el que le precede.

En estos casos de alcance, se suele decir que la causa del accidente está en el frenado brusco del auto que va en cabeza. Los que así piensan incurren en un error, ya

que el frenazo es solamente una circunstancia que concurre en el accidente, pero no su causa. La causa se encuentra en la conducta imprudente observada por los dos conductores, ya que el primero, por su situación, vio o debió de ver que aparecía frente a él el círculo de color ámbar, y el que le seguía, por razón del lugar de altura que dicho color tiene en el semáforo (aproximadamente tres metros con relación al suelo) sea cualquiera la distancia que separaban al vehículo conducido por él con el anterior, se encontraba en condiciones de ver o poder ser vista dicha señal indicadora, y a que éste no puede encontrarse nunca dentro de un espacio oculto, y por lo tanto ambos conductores no tomaron las precauciones que el momento requería, y por lo mismo la causa del alcance está en la conducta temeraria de ambos conductores.

Para algunos conductores, en vez de asignarle a dicho color la anterior función, le atribuyen la de ser un aviso para que aumenten la velocidad y salven el cierre que inmediatamente se ha de producir.

Con base en lo anterior, vamos a indicar sintéticamente las posibles infracciones a que puede dar lugar la no observancia de la función que asigna el Código de la Circulación al color ámbar.

Si un conductor de vehículo atraviesa el paso de peatones cuando éste está abierto para ellos y en aquel momento está atravesándolo alguno, incurre en la multa de 250 a 500 pesetas (artículo 18 del Código de la Circulación), además de la suspensión del permiso de conducir hasta tres meses (artículo 289 del C. de C.).

Si un conductor de vehículos atraviesa el paso de peatones, cuando está abierto para éstos, y en aquel momento no pasa ninguno, incurre en una multa de 125 a 250 pesetas (art. 174 del C. de C.).

Si un conductor de vehículo aumenta la velocidad para salvar el cierre y lo consigue, si sobrepasa la permitida, incurre en la multa de 125 a 250 pesetas (art. 171 del C. de C.).

Si el conductor del vehículo aumenta la velocidad para salvar el cierre y sobrepasa la autorizada, y no lo consigue y sigue marchando, y en aquel momento no pasa ningún peatón, incurre en la multa de 125 a 250 pesetas por exceso de velocidad, y otra de 125 a 250 pesetas por marchar por lugar prohibido.

Si el conductor del vehículo aumenta la velocidad, sobrepasa la autorizada y en aquel momento pasan los peatones, porque su paso está abierto a la circulación, incurre en una multa de 125 a 250 pesetas y otra de 250 a 500, con la suspensión del permiso de conducir durante tres meses.

Para concluir recordaré a los conductores de vehículos: «Que no siempre se llega antes marchando a mucha velocidad». Y a los peatones: «Que más vale llegar tarde que nunca».

Al dar por terminadas estas ligeras consideraciones, que no tienen otro fin que el de pura divulgación del pensamiento que mantiene esta Jefatura, saluda a todos los usuarios de la vía de circulación urbana y les desea un Feliz Año Nuevo.

SALVADOR DEL CURA ORTEGA

Cierre del Museo Nacional de Escultura

EXPOSICION CONMEMORATIVA DEL V CENTENARIO DEL MATRIMONIO DE LOS REYES CATOLICOS

En atención a las festividades, el Museo se cerrará a las siete de la tarde de hoy, permaneciendo igualmente cerrado mañana, día 1 de enero.

CRONICA DE MADRID

FERIAS Y EXPOSICIONES PARA 1970 PRECIOS SIN CONTROL

MADRID. — (Crónica de PY-RESA, por José Luis Fernández-Rúa).—No hace falta ser un lince para comprobar que en estos días el comercio —tanto los grandes almacenes como las tiendas menores— registra una gran afluencia de público.

Madrid dispone de sesenta mil comercios para una ciudad de poco más de tres millones de habitantes. Todo el comercio, en general, se beneficia por estas fechas, aunque haya algunos que salgan mejor parados que otros. Depende, sobre todo, de las ramas del comercio.

Quienes, tanto en las dos últimas semanas de diciembre como en Madrid. La actividad comercial, según todos los indicios, seguirá la tónica marcada ya en el año que ahora termina.

Especial interés ofreceré en 1970 la Feria Internacional del Campo, en su octava edición, que se inaugurará el 20 de mayo, para clausurarse el 7 de junio. El campo y las industrias relacionadas con la agricultura y la ganadería tendrán en este certamen un gran exponente.

Asimismo, y dentro del mismo recinto, tendrá lugar del 5 al 20 de septiembre la Feria Mundial de la Avicultura.

Otros certámenes interesantes que ya figuran en la agenda de actividades de los centros comerciales e industriales son el Primer Salón Nacional de Maquinaria, Artículos de Viaje e Industrias Conexas, que se

celebra en el Palacio de Exposiciones, con más de un centenar de expositores. También en dicho Palacio se exhibirá el VII Salón Nacional de la Electrificación. Para el otoño —del 11 al 29 de octubre— se tiene programada la IV Feria Mercado del Automóvil de Ocasión, en la Feria del Campo, como en sus anteriores convocatorias. Otra exposición será la del S. I. M. O., del 6 al 15 de noviembre.

grupo formado por artistas, periodistas, urbanistas y personas ligadas a la producción de filmes. Estos documentales tendrían como fin, singularmente, recoger aspectos diversos de la capital de España, sugiriendo soluciones a los problemas existentes, y serían proyectados tan sólo en las salas —en determinadas salas— de cine de Madrid.

En realidad se trata de hacer algo con intención crítica, pero, a su vez, señalando posibles soluciones al problema urbano.

LOS ANIMALES ABANDONADOS

Sucede, en ocasiones, que un piso, por las razones que sean, es precintado por la Policía y quedan dentro unos animales domésticos. Esto acaba de suceder en una casa de la calle Genseric, en donde había dos perros y cuatro gatos. Los vecinos acuden a distintos organismos, donde, si bien son amablemente atendidos, nada pueden hacer por sacar del local precintado a los animales.

Ahora, tras un pocas gestiones, al cabo de cinco días, se logró liberar a los citados animales domésticos, en el estado que ya se puede suponer el lector.

TEATRO DE CÁMARA Y ENSAYO

Ya hace días que se viene hablando de que se suprimirá el Teatro Nacional de Cámara y Ensayo, dependiente de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos.

Según parece, es propósito de este organismo, en cambio, apoyar las experiencias que proyecte la iniciativa privada en su contribución a dar a conocer obras de autores nacionales y extranjeros considerados de vanguardia.

CRITICA CONSTRUCTIVA

Algo así como un "Madrid, entrevista" se propone realizar, a base de una serie de documentales cinematográficos, un

Advertisement for Parrilla "El Conde" featuring a menu for San Silvestre with items like Crema Vichyssoise, Salmon Parrilla, and Paísan Cazadora. Price: 500 pesetas.

ESTUDIANTE: En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.



SE HA PEDIDO LA MEDALLA DEL TRABAJO PARA EL HERMANO JOSE GADEA



Un numeroso grupo de antiguos alumnos de la escuela gratuita del Colegio de Nuestra Señora de Lourdes está dando los pasos oportunos para que le sea otorgada la Medalla del Trabajo al hermano José Gadea...

SUCESOS Dos muertos en accidente automovilístico

LUGO. (PYRESA).— Dos hombres han resultado muertos y otros dos gravemente heridos en un accidente ocurrido ayer en el puente sobre el río Miño...

de la localidad serrana de Soto del Real, en el que se apoderaron de seis mil pesetas, dejando, sin embargo, treinta mil, correspondientes a la recaudación municipal del día...

El hecho ha sido denunciado a la Guardia Civil del puesto cercano de Menzanas del Real, cuyos miembros realizan las gestiones pertinentes, encaminadas a lograr la identidad de los autores...

El accidente se produjo cuando el vehículo de Alicante invadía la calzada de su izquierda, lo que motivó el choque del camión y el que éste se saliera de la carretera, chocando con la furgoneta.

EL FRANQUEO DE LAS CARTAS Y TARJETAS POSTALES

MADRID. (PYRESA).— La Dirección General de Correos ha facilitado la siguiente nota: «Se recuerda al público que, según se ha dispuesto por un decreto de la Presidencia del Gobierno se ha prorrogado durante todo el año 1970 la vigencia del decreto de 20 de junio de 1969, que estableció que el franqueo de las cartas y tarjetas postales para el interior del país fuese de 2 pesetas cada 25 gramos o fracción por los primeros 100 gramos...

Esta tarifa se aplicará, tanto a las cartas como a los objetos asegurados y pliegos con valor declarado.

El franqueo de las tarjetas postales será de 1,50 pesetas las sencillas y de 2 pesetas las dobles.

Estas tarifas son las que rigen en la actualidad. Igualmente se aplicarán estas tarifas a las cartas y tarjetas postales dirigidas a todos los países de América (excepto Estados Unidos, Portugal y provincias portuguesas), a la República de Guinea Ecuatorial y a Gibraltar, así como a las poblaciones de la zona limítrofe con Francia, y a Filipinas.

OFICINA DE INFORMACION DEL GOBIERNO CIVIL

NUEVA AGENCIA DE EXTENSION AGRARIA

Según comunican al Gobierno Civil, el Ministro de Agricultura ha dispuesto establecer una Agencia de Extensión Agraria en Mota del Marqués.

Con esta nueva Agencia son nueve las que vienen funcionando en la provincia, ya que con anterioridad existían las de Medina del Campo, Medina de Rioseco, Villalón de Campos, Olmedo, Peñafiel, Fordesillas, Tudela de Duero y Esquevilas.

Estas Agencias tienen como finalidad ayudar a las familias rurales a utilizar mejor sus recursos para elevar su nivel de vida, difundiendo nuevos métodos de explotación, estimulando iniciativas y enseñando prácticas mediante la realización de demostraciones, reuniones y cursos para capacitar al agricultor.

PREMIO «MELIA» DE PERIODISMO 1969

Se anuncia que el plazo de entrega de originales para el Premio «Melia» de Periodismo 1969 se cerrará el 26 de febrero de 1970, a las doce de la noche.

Está dotado de 150.000 pesetas, siendo, por tanto, el de mayor cuantía que existe en España sobre temas turísticos.

Las bases están a disposición de los interesados en el Departamento de Relaciones Públicas de Hoteles Melia (General Mota, 72, Madrid).

JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

TARJETAS DE TRANSPORTES-VISADO 1970

Se pone en conocimiento de los titulares de tarjetas de transportes en vigor, que establecidas las normas para el reglamentario visado anual de dichas tarjetas de transporte, los plazos fijados por esta Jefatura, que regirán para el próximo año, serán los siguientes:

Del 2 al 31 de enero: VP, VC, MP, MC, XP, XC, TP y TC.

Del 1 al 28 de febrero: MDC, MDCC, MDON y MDPC.

Del 1 al 31 de marzo: VT, VR, VD, MR, XR, XDC, XDCC, XDF, DC y TD.

Los visados deberán ser retirados por sus titulares antes del día 15 del mes siguiente al señalado como final del plazo para solicitarlo. A partir del esa fecha, aquellas tarjetas que no hayan sido visadas se considerarán caducadas a todos los efectos y por la provincia respectiva se tramitará la baja correspondiente.

Todo transporte realizado con tarjeta-visado caducada tendrá la consideración de clandestino, con las responsabilidades a que hubiere lugar según la legislación vigente. Las instrucciones para efectuar dichos visados están expuestas en el tablón de anuncios de esta Jefatura de Transportes.

9.ª Jefatura Regional de Carreteras

EXPROPIACIONES

OBRAS: «ENSANCHE Y MEJORA DEL FIRME DE LA C. N. VI, ENTRE EL PP. KK. 181.434 AL PP. KK. 225.267, TRAMO DE TORDESILLAS AL LIMITE DE LA PROVINCIA DE ZAMORA (Valladolid)».

TERMINO MUNICIPAL: VILLANUEVA DE LOS CABALLEROS

Por estar incluido el proyecto de las obras más arriba citadas en el Programa de Inversiones del vigente Plan de Desarrollo, le es de aplicación el artículo 20, apartado d) de la Ley 194/1963, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia, para la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el artículo 32 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954; en consecuencia.

Esta Jefatura, de conformidad con el artículo 52 precitado, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta para que en el día y hora que en la misma se expresan comparezcan en el Ayuntamiento del término municipal más arriba citado, al objeto de trasladarse al propio terreno y proceder al levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas, significándose que hasta dicho día los interesados podrán formular por escrito a esta Jefatura alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que hayan podido padecerse al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

A dicho acto concurrirán el representante de la Administración acompañado de un Perito, así como el Alcalde de la localidad o Concejal en quien delegue, debiendo asistir los interesados, personalmente o bien representados por personas debidamente autorizadas, aportando documentos acreditativos de su titularidad y pudiendo ir acompañados de un Perito y Notario si así lo desean, con gastos a su costa.

Valladolid, 29 de diciembre de 1969. — EL INGENIERO JEFE REGIONAL.

9.ª JEFATURA REGIONAL DE CARRETERAS

RELACION QUE SE CITA

TERMINO MUNICIPAL: VILLANUEVA DE LOS CABALLEROS

Table with columns: Número, Nombre del propietario, Domicilio, Superficie aproximada que se expropia M2, Clases de terrenos, Fecha del levantamiento de actas D. M. A. Hora. Lists various landowners and their properties for expropriation.

Valladolid, 29 de diciembre de 1969. — EL INGENIERO JEFE REGIONAL.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confidados al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del Distrito Postal.

¡NO viaje sin su permiso de conducir!

UNA SONRISA LIMPIA Y EL MUNDO SERA SUYO

Publicidad ANUNCIE. Multiple vertical columns of text for advertising services, including 'FELICITACION DE PUBLICIDAD (ESKA)' and 'CON NUESTROS MEJORES DESEOS PARA 1970, LE OFRECEMOS ESTE ESPACIO EN BLANCO PARA QUE DESCANSE SU VISTA.'

os. 7: Sim- stase. Cier- no. Conjun- cuerdas. 11:

OS

tero

ias don Vale

MPO

e; de 1.008 res en 41' e 1.035 m- res en 56' Andalucía. En altura uña y otra a tenemos el chorro

de lluvia o a de Cana- rado reco- a noche ha cas y han 6 en Jerez en el Aeró- biéndole los bajo cero a en 24 h- s de 7 a 7 horas

0 lts. m2 1 " " 6 " " 0 " " 0 " " 5 " " 0 " "

Oporto, se la para si- ra del Due- ctelos muy n de nieve ana habrá or la tarde n grandes n riesgo

SERVICIO

VALLADOLID

VALLADOLID

DESPUES de  
MARCELINO PAN Y VINO  
LA GUERRA DE DIOS  
— y —  
RECLUTA CON NIÑO



ROBERT PACKER  
**Johnny Raton**

JORGE RIGAUD  
LUIS DAVILA  
JOSE L. COLL  
y el niño  
AHUI.

ESTRENO  
**JHONNY RATON**

director: VICENTE ESCRIVA

SABADO, 3 enero  
SOLEMNE ESTRENO EN  
**CALDERON**

LA NUEVA DESTERNILLANTE  
CREACION DEL POPULAR

MARIO MORENO

**CANTINFLAS**

FOR MIS...  
**PISTOLAS**

en EASTMANCOLOR



ISLA YEA

HOY - A las 5, 7,45 y 10,45 - HOY

¡¡ Tres últimos días!!

**CALDERON**

(Tolerada menores) - Localidades para mañana

**HOY** A LAS 4,45, 7,45 y 10,45  
(ROGAMOS LA MAXIMA PUNTUALIDAD)

**TEATRO CARRION**

¡¡Un estreno de éxito garantizado!!

PARIS (RUE CASANOVA), UN HOTEL ABIERTO DIA Y NOCHE, ENTRE LAS ALEGRES  
CHICAS DE LA CALLE, "IRMA LA DULCE" LE ROBARA EL CORAZON...



MIRISCH COMPANY, EDWARD L. ALPERSON

**JACK LEMMON** **SHIRLEY MACLAINE**

BILLY WILDER  
**IRMA LA DULCE**

BILLY WILDER BILLY WILDER LA B. DIAMOND ALEXANDER TRAUENK ANDRE PREVIN  
TECHNICOLOR PANAVISION

**UNA HISTORIA DE AMOR, HUMOR Y TERNURA  
EN EL PARIS PROHIBIDO...**

(UNICAMENTE LOS MAYORES DE 18 AÑOS... PUEDEN VERLA)

Localidades para mañana y sucesivos

NOTA. — En la función de noche, el descanso se dará a las doce de la noche

**Cinema COCA**

**HOY**

A las 5, y 7,45

**Estreno**

EN UN TERRITORIO SALVAJE, ESCONDIDO BAJO LAS SOMBRAS DE LA NOCHE...

¡¡IBA A ENFRENTARSE CON EL MAS SANGUINARIO DE LOS ASESINOS!!

Leagala  
**GREGORY PECK** **EVA MARIE SAINT**



LA NOCHE DE LOS GIGANTES  
ROBERT FORSTER



NOLAND CLAY

UN "WESTERN" CUYO PRINCIPAL PROTAGONISTA ES EL SUSPENSO

(Tolerada menores)

Localidades anticipadas

**CUATRO CONSEJOS**

Para conducir con seguridad durante la noche:

- Disminuya su velocidad.
- Incremente su visibilidad.
- Atienda su atención.
- Hágase ver.

Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

¡¡¡DESPIDA EL AÑO con...  
**MANOLO ESCOBAR  
CONCHITA VELASCO  
GRACITA MORALES** en el  
**lope de vega**  
TEATRO

HOY: A las 5, 7,45 y 10,45  
EN SU TERCERA SEMANA DE EXITO CONTINUA ARRASTRANDO MULTITUDES QUE LA ACLAMAN COMO LA FELICULA MAS DIVERTIDA DEL AÑO

**3 Ultimos e improrrogables días**



**JUICIO DE FALDAS**  
CONCHITA VELASCO  
MANOLO ESCOBAR

EN LA SESION DE NOCHE, REPARTO DE LAS CLASICAS  
**UVAS DE LA SUERTE**

ANTE EL EXITO, Y A PETICION DEL PUBLICO, CONTINUAN, PUES, LAS EXHIBICIONES DE "JUICIO DE FALDAS" QUEDANDO, POR TANTO, APLAZADO HASTA EL PROXIMO DIA

**3 de ENERO**

EL ESTRENO DEL FILM MAS APASIONANTE Y APASIONADO

JOSEPH E. LEVINE  
MIKE NICHOLS - LAWRENCE TURMAN

NADIE OLVIDA EL DIA QUE DESCUBRIO EL AMOR

**EL GRADUADO** (THE GRADUATE)

ANNE BANCROFT DUSTIN HOFFMAN KATHARINE ROSS  
CALDER WILLINGHAM BUCK HENRY PAUL SIMON  
SIMON GARFUNKEL LAWRENCE TURMAN

MIKE NICHOLS (TECHNICOLOR PANAVISION)

"OSCAR" DE HOLLYWOOD AL MEJOR DIRECTOR MIKE NICHOLS

**EMBAJADORES** HOY De 4,30 a 9,30

¡¡FORMIDABLE PROGRAMA DOBLE!!

**LA NIÑA DEL PATIO**  
EASTMANCOLOR, por Pepe Blanco y Estrellita Castro

— y —

**Desafío en Río Bravo**  
por Guy Madison — (Toleradas menores)

LA VERDAD DESNUDA Y VALIENTE SOBRE EL PROBLEMA MAS DISCUTIDO DE NUESTRO TIEMPO...

**El Renegado...**  
filmax PRESENTA

<LE DEFROQUE>

MANANA ESTRENO **LAFUENTE**  
(Sala Especial de Arte y Ensayo)

**ZORILLA CINE ARTE ENSAYO**

De 3 a 7, continua; 7,45, numerada y 10,45 noche

Un film italiano atrevido muy atrevido; picante, muy picante; divertido, muy divertido... Cada uno deseaba la mujer ajena y vigiaba la propia, por si acaso

**SEÑORAS Y SEÑORES** (SIGNORE SIGNORI)  
Versión íntegra italiana, con subtítulos

con Virna Lisi - Gastone Moschi Franco Fabrizi y Alberto Lionello (Rigurosamente mayores 18 años)

En la función de noche, los espectadores serán obsequiados con las uvas de la suerte

V. O.

**AVENIDA**  
**3 ULTIMOS DIAS**

DE LA MARAVILLA DE LAS MARAVILLAS  
¡EL MAS SENSACIONAL VIAJE AL REINO DE LA FANTASIA DE LA MANO DEL EXTRAORDINARIO  
TODD-AO 70 mm.!!

**HOY- A las 4.45 y 7,45**  
(MANANA, a las 4,45, 7,45 y 10,45)

JAMAS EL CINE HA PRODUCIDO UN ESPECTACULO TAN FANTASTICO Y MARAVILLOSO COMO

**"Chitty Chitty Bang Bang"**

Dick Van Dyke  
Sally Ann Howes  
Lionel Jeffries



Gert Frobe - Anna Quayle - Benny Hill  
Director Ken Hughes SUPER-PANAVISION TECHNICOLOR

(PARA TODOS LOS PUBLICOS)  
Localidades anticipadas

**3 de ENERO ESTRENO**

DE UNO DE LOS FILMS MAS ESCANDALOSAMENTE SENSACIONALES DE LOS ULTIMOS AÑOS

**INSACIABLES**



**Recepción y despacho en los almacenes del Servicio Nacional de Cereales**

Jornada laboral para el mes de enero: Lunes a viernes, de 9 a 13,30 y de 15 a 19 horas; sábados, de 9 a 14,30 horas.

Días de apertura: Los laborables, salvo excepciones consignadas.

Jefaturas de almacén: Arrabal; Alaejos, cerrado del 1 al 15; Atarques, cerrado del 2 al 8; Beullia, cerrado del 1 al 15; Campaspero, cerrado del 1 al 17; Castromonte, cerrado del 1 al 15; Corcos Aguilarejo; Encinas de Esgueva; Esguevillas de Esgueva, cerrado del 1 al 31; Fresno el Viejo, cerrado el día 2; Matapozuelos, cerrado del 2 al 8; Mayorga de Campos, cerrado del 19 al 25; Medina del Campo; Medina de Rioseco, cerrado del 2 al 8.

Mota del Marqués, cerrado del 2 al 15; Nava del Rey, cerrado del 1 al 15; Olmedo; Peñafiel; Renedo de Esgueva; Santervás de Campos; Simancas, cerrado del 2 al 8; Tordisumos; Tordesillas; Torrelabán, cerrado del 2 al 8; Tudela de Duero, cerrado del 1 al 15; Valladolid, silo; Valladolid, selección, cerrado del 2 al 8; Villalón de Campos; Villardefrades.

Los almacenes situados en localidades distintas de las mencionadas abrirán solamente cuando las operaciones de recepción o despacho lo justifiquen.

La recepción se hará siempre en las fechas y sobre las cantidades programadas a cada Hermandad.

**CINEMA ROXY**

HOY - A las 5 y 7,45 - HOY Pasiones y descos como usted nunca llegó a imaginar

**CEREMONIA SECRETA**

Color, por Elizabeth Taylor, Mia Farrow y Robert Mitchum (Mayores de 18 años)

Localidades para mañana

**CAPITOL**

Desde las 4,30 continua

**LA CARRERA DEL SIGLO**

Technicolor - Tony Curtis y Jack Lemmon, y

**UNA CEBRA EN LA COCINA**

Metrocolor, por Joy North y Martin Milner (Toleradas menores)

**Nuevo Cine GOYA**

HOY - De 4 a 10 - HOY EL RALLY DE

¡¡Ultimo día!!

**MONTECARLO**

Scope-Color, por Tony Curtis

— y —

UN LEON EN MI CAMA

Color, por Tony Randall (Toleradas menores)

Mañana, a las 4 y desde las 7,30

**JOE NAVIDAD**

Quiso ser un buen sheriff, pero una mujer se lo impidió

EASTMANCOLOR

— y —

**El sacrificio de las esclavas**

por Gordon Scott y Genevieve Grand

Eastmancolor

Localidades para mañana (Mayores de 14 años)

**CINE REX**

HOY - De 4 a 10 - HOY LOS CUATRO TRUHANES

Scope-Color, por Eli Wallach y Terence Hill, y

**BOEING - BOEING**

Color, por Jerry Lewis y Tony Curtis (Mayores de 18 años)

Mañana, a las 4 y desde las 7,30

**Moderno Cine LAFUENTE**

(Sala Especial Arte-Ensayo)

HOY - De 4,30 a 9,30 - HOY DEL AMOR Y OTRAS SOLEDADES

Color, con Lucia Bosé (Mayores de 18 años)

Mañana, estreno EL RENEGADO, de Leo Joannon

Se despachan localidades

**TELEFONOS DE "LIBERTAD"**

Dirección ..... 226623

Redacción ..... 222584

Administración ..... 222973

# BOXEO

## También cayó el brasileño Faustino ante Urtain

### Carrasco ganó por descalificación y Chris Fernández se impuso a Robinson García

BARCELONA. (PYRESA). — El veinticuatro k. o. de Urtain se adelantaba, se sabía y se esperaba. Pero hay que reconocer que el rival que esta vez se ha enfrentado a Urtain no era gran cosa. Nada más salir el público dio muestras de desagrado al ver la gran cantidad de grasas que recubría el cuerpo de Vasco Faustino. La cosa se animó con la presencia de Urtain en el

ring, pero rápidamente, apenas sonar la campana que daba entrada al combate, el público advirtió que aquello acabaría pronto y protestó. Faustino hizo gala de una estupenda esgrima, para correr delante de Urtain y esquivar sus golpes. Ni uno solo le propino al español, que con dos series derribó a Vasco Faustino. Decepción en el público, que esperaba «ver» a Urtain en esta ciudad y que piensa —con razón— que va es hora de desvelar el secreto. ¿Pega Urtain de verdad?

#### CARRASCO-DINO DEL CID

También la decepción fue la nota predominante en este combate. Se esperaba con expectación por el palmarés de Dino del Cid. Carrasco dio en la báscula 62.500. Su rival le aventajaba en dos kilos y 100 gramos. Su envergadura, mucho mayor que la del español, hacía presagiar un buen combate. Pero todo fue en vano. Tras un cambio de golpes de calidad por parte de ambos pugiles y en los que Dino del Cid demostró la peligrosidad de su mayor envergadura, éste propinó un fuerte golpe en la nuca del español, que acabó con él en la lona. El árbitro descalificó a Del Cid, quizás algo precipitadamente, ya que el golpe pudo no ser voluntario y Carrasco se hubiera recuperado pronto. El caso es que el público protestó y se desilusionó.



URTAIN

#### CHRIS FERNANDEZ - ROBINSON GARCIA

Buen combate —sin duda el mejor de la velada— entre Chris Fernández y Robinson García, que lucharon a través de todo el «match» con enorme espíritu.

Venció Chris Fernández a los puntos y demostró ante todo el público barcelonés su innegable categoría.

En los preliminares tuvo lugar el combate entre San José II y Daudu, que hicieron un combate muy duro, de gran intercambio de golpes. San José II, en una buena serie de golpes, terminó con su enemigo en la lona. Daudu fue trasladado a una clínica, donde permanece conmovido y en estado de observación.

## El 9 de enero, Velázquez - Buchanan Se prepara el combate Legrá-Jiménez

MADRID. (PYRESA). — Ya se conoce la fecha exacta del combate que para el título de Europa de los pesos ligeros librarán Miguel Velázquez y Ken Buchanan. Se celebrará el próximo día 9 de enero, en el madrileño Palacio de Deportes y como combate de fondo de una gran velada de rango internacional.

Velázquez, bajo la dirección de Pampito Rodríguez, se halla totalmente recuperado de su pelea ante el dominicano Chris Fernández el día 11 de este mes, en Barcelona. El canario, que efectúa sus ejercicios matutinos en la sierra y por las tardes se entrena en el modernizado gimnasio del Palacio, se encuentra en magníficas condiciones físicas y morales, y por ello, pese a la indudable valía del escocés, que ha vencido en los treinta y dos combates que lleva disputados, espera conquistar la diadema europea.

#### LEGRA-JIMENEZ, EN BARCELONA

BARCELONA. (Alfil). — El anuncio de las gestiones para realizar un combate entre José Legrá y José Jiménez ha sido confirmado en Barcelona por el promotor Albert Pons.

«Estas gestiones se han venido realizando durante bastante tiempo y marchan por muy buen camino», ha manifestado el señor Pons a un redactor de «Alfil».

Pons añadió: —Dado que Jiménez es una de las primeras figuras mundiales, si Legrá le vence, calificaría inmediatamente a nuestro pugil para disputar un nuevo título mundial, como el que ya ostentó.

—Escenario y fecha de la pelea? —En Barcelona, posiblemente, para los meses de marzo o abril, a fin de que Legrá pueda prepararse a fondo para tan comprometido combate, que puede decidir su carrera futura.

## RINCON DEL QUINIELISTA

Pontevedra-Zaragoza	2
Sabadell-Celta	1
R. Madrid-Elche	1
Coruña-Barcelona	1
At. Bilbao-Granada	1
Sevilla-Valencia	1
R. Sociedad-Mallorca	1
Castellón-Murcia	1
Illicitano-Español	1
Burgos-Rayo Vallecano	1
Salamanca-Málaga	1
C. Sotelo-Valladolid	1
Onteniente-Gijón	2
San Andrés-Betis	2
Oviedo-Orense	1
Ferrol-Osasuna	2

Está visto. Las quinielas son cada día más difíciles y algunas se han desanimado demasiado viendo que no ganan lo soñado jugando a lógicas, que es precisamente a lo que hay que jugar menos. Nuestra quiniela pasada falló en lo lógico y en lo antilógico, de manera que en esta ocasión es como si nos hubiéramos apeado por las orejas. Cinco variantes han sido suficientes para trastocar todos nuestros cálculos. Paciencia; pero no hay que desmayar y no desmayamos. Vendrán días mucho mejores y las aguas volverán al buen cauce a partir del año que entrará mañana mismo en vigencia.

Y como obras son amores y no buenas razones, seguiremos buceando cada vez con mayor ahínco, a ver si, como sucedió en las primeras semanas de la presente Liga, vuelve la lluvia de premios, aunque no fueran más que de consolación. Vean lo que nos divertiríamos si saliera premiada la siguiente quiniela, correspondiente a la jornada decimoctava:

- Con tres resultados fijos a 2: Pontevedra-Zaragoza, Onteniente-Gijón, San Andrés-Betis.
- Con un fijo a X: Castellón-Murcia.
- Con los signos 1-X-2: Coruña-Barcelona, Sevilla-Valencia, Salamanca-Málaga.
- Con dobles a 1-X: Burgos-Rayo Vallecano, Calvo Sotelo-Valladolid.

Los demás los consideramos como «unos», y será en éstos donde ustedes afinarán por su cuenta y razón. En Sabadell, Madrid, San Sebastián y Elche podrá estar el bisulito de la próxima sesión. Repetamos, pues, nuestra quiniela modelo de perfecciones teóricas. Luego vendrá lo que sea, pero de alguna meta hay que partir para saber por qué terreno se pisa. ¡Feliz Año Nuevo, quinielistas!

## Los de catorce cobrarán más de trescientas mil pesetas

MADRID. (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la decimo séptima jornada de Liga, del domingo último: Columnas: 32.933.475. Recaudación: 164.967.375 pesetas. 55 por 100 de premios: 90.732.056 pesetas. Reparto de premios: 30.244.079 pesetas a repartir entre cien de catorce aciertos, a pesetas 302.440. La misma cantidad a repartir entre 3.430 de trece aciertos, a 8.817 pesetas. La misma cantidad a repartir entre 45.168 de doce aciertos, a 670 pesetas.

## SE PROYECTA UN HOMENAJE A GARDEAZABAL

BILBAO. (PYRESA). — Es muy posible que se organice en Bilbao un homenaje en honor del fallecido árbitro internacional Juanito Gardeazabal.

Radio Bilbao ha lanzado la idea, que ha sido acogida por los medios informativos y deportivos de Bilbao con cariñosa unanimidad. Gardeazabal dejó viuda y tres hijos.

## Plazamiento del II Trofeo "Reyes"

La celebración del II Trofeo «Reyes», para infantiles y menores, que estaba anunciada para el domingo, día 4, ha sido aplazada para el siguiente domingo, día 11, a las diez y media, en la piscina cubierta de la Sociedad Deportiva Zorrilla.



## CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante

Paseo de Zorrilla, 112. PRIMEROS CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SENORITAS Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Teléfono 232296

TELEFONOS DE URGENCIA	
Policia Municipal	221050
Policia Armada	231583
Guardia Civil	223397
Guardia Civil de Tráfico	223342
Jefatura Superior de Policia	227608
Comisaria de Policia de San Pablo	227617
Inspección Guardia	221801
Comisaria de Policia "4 de Marzo"	221801
Policia B. I. S.	231518
Policia B. I. C.	223308
Casa de Socorro	233740
Hospital Provincial	223000
Cruz Roja	226383
Policlinica "José Antonio Giron"	250004
Residencia Sanitaria de "O. Redondo"	225104
Instituto Provincial de Sanidad. (Aviso ambulancias)	222327
Bomberos	250800
Ambulancias S.O.E.	250700
	221222
	250778
	252524

## AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID OBRAS

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 27 del actual se publica un anuncio convocando subasta pública para contratar las obras de «cerramiento interior del recinto del Mercado Central» de esta ciudad. TIPO DE LICITACION ..... 321.331,68 pesetas. PIANZA PROVISIONAL ..... 6.426,63. PRESENTACION DE PLIEGOS, hasta las trece horas del día 22 de enero próximo. Las proposiciones podrán presentarse en el Negociado 3.º, Obras, de la Secretaría General de este Ayuntamiento, donde se halla de manifiesto el expediente de subasta. Lo que se hace público para general conocimiento. Valladolid, 29 de diciembre de 1969. — El Alcalde, MARTIN SANTOS ROMERO.

## ANUNCIOS ECONOMICOS CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### FINCAS

AGRICULTOR: Compra o arriendo finca de regadío o pueda convertirse. No importa donde sea. Mínimo, cincuenta hectáreas. Preferible caserío. Tratar: Enrique Manzana, Rubí de Bracamonte (Valladolid).

### PISOS

PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22 88 62.

### VARIOS

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraremos en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patata, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Moja, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Er. C6. 2: Oc. Netos. Pe. 3: Satem. Olor. 4: Año. Italiano. 5: Ra. Atía. Os. 6: Minas. 7: L. Adosa. 8: Ape. nase. Eia. 9: Tale. Matas. 10: Ar. Rotor. Ro. 11: As. So. VERTICALES.—1: Osar. Lata. 2: Cama. Ipar. 3: To. El. 4: Ene. Amanera. 5: Remitida. Os. 6: Timos. 7: Co. Alasemos. 8: Asolase. Aro. 9: Li. Et. 10: Poco. Atar. 11: Eros. Laso.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

ENCARCELARIA

### OFERTAS de TRABAJO

SECRETARIA de oficina. Crencino. Claudio Moyano, 4, 5.º Ref. 7.193. SENORA o muchacha para Residencia. Colegio Torreclilla. Ref. 7.992. ALIMENTACION VIAJANTE con amplios conocimientos. Dirigirse al apartado 387. Referencia 7.985.

### VENTAS

POR TRASLADO se vende dormitorio completo de matrimonio. Cama niquelada pequeña. Aparatos domésticos. Teléfono 22 88 62.

# Cafetería «ISABELA»

## LES OFRECE SUS SERVICIOS PARA EL EXTERIOR EN:

- Vinos españoles
- Homenajes
- Inauguraciones
- Banquetes
- Exposiciones

Santiago, 24 Teléfonos 221244-228308

UN DIENTE MENOS... UN DIAMANTE PERDIDO

## MANUEL SANTANA, GANADOR DE LA COPA FAULCONBRIDGE

### La final con Orantes duró tres horas y media

VALENCIA. (PYRESA). — Manuel Santana ha sido el vencedor en el 19 Torneo Internacional, 32 Copa Faulconbridge, disputada en el Club de Tenis Valencia. Su digno rival en la final fue Manuel Orantes, que evidenció una vez más su gran clase, hasta el punto de haber llegado al descanso de la dura prueba con una ventaja de 2-1. El partido fue muy reñido y puso de manifiesto la gran competencia de estos dos grandes tenistas, ofreciendo un brillante espectáculo deportivo a lo largo de las tres horas y media que duró el juego.

Al iniciarse el partido, Santana aventajó a Orantes, para nivelarse después y terminar imponiéndose Santana tras el descanso, mostrándose como un auténtico maestro. La emoción reinó durante todo el encuentro, puesto que Santana titubeó en algunos momentos ante el juego resolutivo y duro del joven Orantes, que llegó en el segundo set a poner el marcador 5-0 a su favor. Santana ganó un juego, pero, seguidamente, Orantes se adjudicó el set.

Tras el descanso, al que se llegó con el tanteo favorable a Orantes, se adjudicó Santana los dos primeros juegos, igualando el tanteo a tres. Entonces se puso al rojo vivo el partido, cuando el marcador estaba igualado a dos victorias. En el quinto y decisivo set, los nervios parecían haberse apoderado de los dos jugadores, que perdían pelotas incomprensibles con extraños tubos. Tras el primer juego (el

más largo de todos, casi un cuarto de hora), se fue imponiendo Santana, adjudicándose los tres primeros seguidos. El cuarto fue para Orantes; el quinto para Santana, reaccionando Orantes al vencer en el sexto. Santana puso el marcador 5-2 y venció Orantes con esfuerzo en el octavo, ganando finalmente el noveno. Santana, que dejó el marcador en 6-3.

Final Orantes - Santana: 7-5, 1-6, 4-6, 6-3 y 6-3. Otros resultados finales: Individual damas: La señora Mandarino vence a la señorita Buding por 6-3 y 6-3. Final dobles mixtos: Los españoles Mandarino ganan a los hermanos Buding por 6-3 y 6-2. Final dobles caballeros: El triunfo fue para la pareja española formada por Juan Gisbert y Manuel Orantes sobre la pareja germano-belga Buding-Homberger, por 4-6, 6-3 y 6-4. Ayer por la tarde se efectuó el reparto de premios, presidido por don Alvaro de Mouta y González Campuzano, presidente de la Federación Regional, y don Julio Pascual Domingo, presidente del Club de Tenis Valencia, en cuyos pistas se ha desarrollado con extraordinaria animación este campeonato.



# España: Política 69

## Una docena de acontecimientos importantes, seis de ellos extraordinarios

### Estado de excepción, Libro Blanco sobre la Enseñanza, proyecto de Ley Sindical, "Matesa", designación del futuro Rey y el cambio de ministros



LOS NUEVOS MINISTROS DEL GOBIERNO. CON SU EXCELENCIA.—(Foto Cifra.)

Ciencia: Villar Palasi. Trabajo: Licio de la Fuente. Industria: Ló-Báxter. Secretaria General del Mopoz de Letona. Agricultura: García vimiento; Fernández Miranda. Aire: Diez Benjumea. Comercio: Fontana Codina. Información y Turismo: Sánchez Bella. Vivienda: Vicente Mortes. Plan de Desarrollo: López Rodó. Delegado Nacional de Sindicatos: García del Ramal, ministro sin cartera.

#### TRES PROBLEMAS IMPORTANTES

A principios de noviembre dio comienzo la toma de posesión de nuevos subsecretarios, directores generales y otros cargos de importancia. Y la opinión pública a especular sobre las posibles directrices de una distinta ejecutoria política.

Durante la primera quincena de diciembre hay que mencionar las declaraciones de tres ministros del nuevo Gabinete, para darnos una idea, aunque sea ligera, de lo que pretenden realizar en 1970, López Bravo, Sánchez Bella y Vicente



PRINCIPE DE ESPAÑA

Mortes. El de Asuntos Exteriores se interesó por una más amplia apertura hacia Europa. El de Información y Turismo opinó que hay que hacer una España menos diferente y el de la Vivienda aseguró que pretendía acabar con la especulación del suelo. Tres proble-

mas importantes, entre los muchos que tiene planteados el país. Y las vísperas navideñas imponen un «stop» obligatorio a las actividades políticas de España que ya pronto será del 1970. (PYRESA) D. L. H.

Siempre es un poco difícil llevar a cabo un balance político de urgencia al acabar el año. Se corre el riesgo de dejarse "algo" en el tintero. Pero por otra parte 1969 no ha sido de ningún modo un año anódino políticamente. Ha habido entre otros, una docena de acontecimientos importantes, y por lo menos cinco de ellos han tenido una repercusión extraordinaria en todas las esferas sociales del país.

España estrenó el año "estrenando" salario mínimo, acordado por el Consejo de Ministros, reunido en La Coruña en el verano. Según aquel acuerdo, todo trabajador mayor de dieciocho años deberá ganar obligatoriamente 102 pesetas, 64 pesetas si la edad está comprendida entre los dieciséis y los dieciocho y 43 para los productores de catorce a dieciséis años. Las consecuencias más importantes de esta fijación radicaron en la Seguridad Social y en las nuevas prestaciones.

#### CENSURA DE EXCEPCION

La firma del Tratado de Retrocesión de Ifni a Marruecos tuvo lugar cuatro días después en el palacio de Bathia, en Fez, por el ministro de Asuntos Exteriores, doctor Laraki y el embajador de España en Rabat, don Eduardo Ibañez y García de Velasco. El Tratado fue redactado en español y árabe firmando además un convenio general sobre pesca. Con este acuerdo, España, en poco más de dos meses, dio un alto ejemplo

de descolonización. El 12 de octubre del año anterior concedió la independencia a la Guinea Ecuatorial. Estas decisiones contrastan fuertemente con la lamentable actitud inglesa, que se niega obstinadamente a cumplir las commitments resoluciones de la ONU para descolonizar Gibraltar.

El 4 de enero también se produjo una noticia importante. El "Boletín Oficial del Estado" publicó el decreto por el que se aprobó el Estatuto Orgánico del Movimiento y de su Consejo Nacional. El Estatuto desarrolla algunos aspectos de la Ley Orgánica del Estado, entre ellos la posibilidad de crear asociaciones que permitan la participación en las tareas políticas de españoles de distintas tendencias.

El decreto-ley por el que se declaraba durante tres meses el estado de excepción y se suspendían determinados artículos del Fuero de los Españoles, fue la noticia destacada del Consejo de Ministros celebrado el día 23 de enero en El Prado. La defensa de la paz y el progreso de España obligaron al Gobierno a poner en práctica medios eficaces y urgentes para cortar los brotes de acciones minoritarias dirigidas a alterar el orden público. Se trataba de descargar todo el peso de la ley sobre los incitadores. Como consecuencia de esta decisión, un orden del Ministerio de Información y Turismo implantaba la censura previa a todos los impresos y publicaciones mientras subsistiese el estado de excepción.

#### NUEVO SISTEMA EDUCATIVO

"Febrerillo el Corto" nos trajo un acontecimiento importante en materia de enseñanza. El Ministro de Educación y Ciencia presentó ante el Consejo Nacional del Movimiento y las Cortes Españolas el "Libro Blanco", uno de los documentos oficiales más comentados, estudiado y analizado desde la publicación del "Libro Rojo" sobre el problema de Gibraltar. El señor Villar Palasi dijo a este respecto: "En la base del nuevo sistema educativo se establece un período de educación general básica, obligatoria y gratuita de ocho años de duración."

Dos días después, el 14 de febrero, el Ministerio de Educación y Ciencia y los rectores universitarios se reunieron en Bultrago para analizar la gran resonancia alcanzada por el "Libro Blanco".

Y el día 20 se anunció la preparación de un nuevo "Libro Blanco" dedicado a la política científica.

En marzo dio comienzo un período de cinco meses en que no se iban a producir demasiadas noticias relevantes de interés general. El día 1, el Gobierno dio una explicación oficial a las razones que motivaron la expulsión del territorio nacional de la familia Borbon-Parma, al responder a una interpelación hecha en las Cortes por cuatro procuradores.

Y el Consejo de Ministros celebró veinte días después un acuerdo de excepción en todo el país y la supresión de la previa censura de Prensa. El decreto-ley entró en vigor el día 25.

#### EL PEÑON Y LAS BASES

En junio, el tema de Gibraltar iba a saltar otra vez a las primeras páginas de todos los diarios nacionales. El día 6 se anunció que a partir del 9 quedaría totalmente cerrada la frontera terrestre con el Peñón. Y el 16, el delegado español en las Naciones Unidas, señor Piniés, denunció, en una carta dirigida a U Thant, las irregularidades cometidas por Gran Bretaña durante los últimos días.

Por otra parte, el Consejo de Ministros celebró el 20 de diciembre, el franquero ordinario de las cartas y tarjetas postales, para ayudar a

los trabajadores del Campo de Gibraltar. Además, a partir del 27, como represalia contra la prohibición británica de permitir el desembarco de 400 trabajadores españoles que se dirigían al Peñón para liquidar sus honorarios, se suspendió el "ferry" con la Roca.

Pocos días antes se hizo público un comunicado oficial en el que se anunció la renovación por dos años del Convenio Defensivo hispano-norteamericano, con vigencia retroactiva desde septiembre anterior. Hasta su expiración, en septiembre de 1970, se negociaría una más amplia cooperación. En su virtud, las bases conjuntas pasarán a ser exclusivamente españolas en un plazo de quince meses.

#### LA BOMBA "MATESA"

Llegamos al mes más "cálido" del año político. En julio se iban a producir dos hechos de la máxima repercusión económica, el primero, y política, el segundo: la explosión del escándalo "Matesa" y el nombramiento del príncipe Juan Carlos como sucesor en su día a la Jefatura del Estado.

El "affaire" económico más bochornoso de estos últimos tiempos se produjo el 15 de julio, cuando se procedió a la destitución de los cargos directivos de "Matesa", don Juan Vilá Reyes, don Jorge Vilá Calvo y don Manuel Salvat Dalmau. Estaban en entredicho, si: el principio, la friolera de once mil millones de pesetas. Pero tras la dimisión del director del Banco de Crédito Industrial, el Gobierno anunció que el total de créditos concedidos a "Matesa" ascendía a nueve mil novecientos setenta y ocho millones ochocientos noventa y tres mil pesetas. Vilá Reyes y Manuel Salvat ingresaron en la prisión de Carabanchel, y el primero pasó a disposición del Tribunal de Delitos Monetarios y se le embargaron sus bienes particulares hasta un importe de quince mil millones de pesetas.

#### UN FUTURO REY CON PULSO FIRME

El mismo día en que se supo lo de "Matesa" se reunía en Estoril

(Portugal) el secretariado político de don Juan de Borbón, disuelto tres días después, junto con su Consejo Privado. El 16 de julio se anunció que en el Pleno de las Cortes del día 22 el Jefe del Estado dirigiría un mensaje sobre la sucesión en la Jefatura del Estado.

Franco propuso la designación de don Juan Carlos de Borbón su sucesor en su día, como futuro Rey de España. La propuesta fue aceptada por 491 votos a favor, 19 negativos y 9 abstenciones. El futuro político de España quedaba así confirmado.

El 23 culminaba un corto período trascendental en la historia contemporánea de nuestro país. Con asistencia del Presidente de las Cortes, del Consejo del Reino, del Vicepresidente del Gobierno, del Arzobispo de Madrid, de los altos mandos militares regionales y primeras autoridades de la capital de España, el príncipe don Juan Carlos aceptó, en el Palacio de la Zarzuela, su designación como sucesor del Jefe del Estado.

—Considero —declaró— que, en definitiva se trata de obedecer un mandato de nuestro pueblo, expresado en forma legítima y fehaciente a través de su representación genuina que son las Cortes.

Por la tarde, en las Cortes Españolas, fue investido como Príncipe de España y sucesor a título de Rey. Después, el Príncipe pronunció un discurso en el que afirmó que recibía «la legitimidad política surgida el 18 de Julio de 1936 en medio de tantos sufrimientos, tristes, pero necesarios, para que nuestra Patria encauce de nuevo su destino». Concluyó diciendo: «Mi pulso no temblará para hacer cuanto fuere preciso en defensa de los principios y leyes que acabo de jurar».

En el resto del verano 69 no hay que mencionar nada importante desde el punto de vista político. Pero el 23 de septiembre los ministros de Hacienda y de Educación y Ciencia expusieron los puntos fundamentales del proyecto de Ley General de Educación y de Financiación de la Reforma Educativa.

#### UN NUEVO GABINETE DISTINTO

El mes de octubre fue un mes movido, como julio. Aparte de cumplirse el día primero los plazos citados por la ONU para la descolonización del Peñón, quedando interrumpidas las comunicaciones directas de España con Gibraltar, y de dar a conocer el Proyecto de Ley Sindical por el Delegado Nacional de Sindicatos, tuvo lugar el acontecimiento político más importante de estos últimos años: la designación por el Jefe del Estado del nuevo Gobierno español, el día 29. Tras una semana de rumores, nerviosa expectación, cábalas y quinielas políticas más o menos acertadas, con la reorganización dispuesta por Franco, catorce ministros tomaron posesión de sus nuevos cargos, y las tareas de un Ministerio quedaron repartidas entre dos.

El nuevo Gabinete quedó así: Vicepresidencia del Gobierno: Luis Carrero Blanco. Asuntos Exteriores: López Bravo. Justicia: Antonio María de Oriol y Urquijo. Ejército: Juan Castañón de Mena. Marina: Baturone Colombo. Hacienda: Alberto Monreal Luque. Gobernación: Garicano Goñi. Obras Públicas: Silva Muñoz. Educación y

# 1969, BAJO EL SIGNO DE LA VIOLENCIA

## En julio culminó la escalada de los asesinatos y atentados políticos

## Las muertes de Sharon Tate y Mary Jo Kopecne conmovieron al mundo

# Cuatro directores de periódicos españoles en activo fallecieron en el año que termina

«Dejadme tener a mi hijo! ¡Dejadme tener a mi hijo!» Sharon Tate apacua tuvo tiempo de gritar. Los cuatro desconocidos que habían irrumpido inesperadamente en el jardín sólo le concedieron unos segundos de vida. Luego, su cadáver fue atado al de un amigo; muy cerca quedó escrita con sangre la palabra "cerdo". Esta ha sido, sin

ninguna duda, una de las noticias más dramáticas, una de las noticias más horripilantes que nos ha deparado el año que termina. Puede ser un símbolo del gran pecado de este siglo: la violencia; la violencia que conmueve los barrios neoyorquinos y las junglas del sureste asiático, la violencia que convierte en cementerios los pauperísimos poblados de Biafra o Sudán, la violencia que perturba las calles de París, Londres, Belfast, Roma, Buenos Aires... Violencia racial, violencia religiosa, violencia política... Aún no se han olvidado los magníficos de Dallas, Memphis y Los Angeles, y ya 1969 nos deja para la Historia un impetuoso torrente de sangre, derramada en crueldades matanzas y crímenes inexplicables. El día 6 de enero, como triste regalo de Reyes, la humanidad se conmovió ante el asesinato de Le Mint Tri, ministro de Educación de Vietnam del Sur. Ya racha acaba de empezar; Muer-

tes, matanzas en los campos de Pinkville, genocidio en Centroamérica. El día 7 de enero se suicida Rolf Schiller, comandante de las fuerzas aéreas de la República Federal Alemana; el 27, ahorcan a veintiseis espías en la Plaza de la Libertad de Bagdad, y el 28, cae víctima de un atentado el dirigente negro Edwin Pratt, miembro de

nado en Nueva York, Clarence Smith, jefe del "Mao-Mao" en Harlem, y unas semanas más tarde aparecería sin vida en la bañera de su casa el hermano de Martin Luther King. Perz antes, las primeras páginas de los periódicos recogen la noticia de la muerte en la prisión de Tsombé, y casi inmediatamente los disparos que dejaron sin vida, apoyado en la mesa de su despacho al líder sindicalista argentino Vador. Casi al mismo tiempo, otra pistola, ésta a muchos centenares de kilómetros manejada por Isaac Manf, cortaba definitivamente la carrera hacia la Presidencia de Kenya de Tom Mboya, ministro en aquel momento para el desarrollo.

Julio encabeza las estadísticas de este maratón trágico. A las muertes de Vador, Mboya y el hermano de Martin Luther King hay que añadir el asesinato de Honorato Rojas, campesino boliviano que sirvió de guía a las unidades del Ejército que capturaron al "Ché". Sin embargo, la noticia que en el mes de julio arrojó más revuelo y aún sigue teniendo plena actualidad fue la muerte de Mary Jo Kopecne, cuando viajaba en coche con Edward Kennedy.



SHARON TATE

Tras la escalada violenta de julio, agosto fue el mes más tranquilo: únicamente otras veinticuatro ejecuciones realizadas en la plaza de la Libertad de Bagdad perturbaron el verano de quienes, pese al calor, se asomaban a las páginas de los diarios. En septiembre cayó en combate Guido Inti Peredo, sucesor del "Ché" al frente de las guerrillas bolivianas, y en octubre es asesinado Abdaraz Hid Ali Shermake, Presidente de Somalia. España constituye una verdadera excepción. Pocos países pueden ofrecer un ambiente donde la paz y el orden están tan garantizados como el propio sol mediterráneo. El asesinato en Caracate de un general croata que vivía exiliado, constituye sin duda la excepción.

En 1969 fallecieron varias personalidades relacionadas con la política, aunque casi todas ellas alejadas ya de sus cargos por razones de edad. Además de Barrientos, Tsombé, Bonifacio Ondó... conmovieron las muertes del ex rey Saud de Arabia; Levi Eskhol —Primer Ministro de Israel—; Joseph Kasumba —Presidente del Congo—; "Ike" Eisenhower, ex Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica; doña Victoria Eugenia, viuda del último Rey de España; Franz von Papen, ex canciller alemán; Ho Chi Minh, Presidente de Vietnam del Norte; Joseph Patrick

Kennedy, padre de los Kennedy, etcétera. La literatura perdió escritores de la talla del francés Gaston Gerard, los españoles Ramón de la Serna e Ignacio Aldecoa, el norteamericano Jack Kerouac. También hay que lamentar, al hacer el balance del año que termina, las muertes del gran pintor español, académico y famoso en todo el mundo, Daniel Vázquez Díaz; del extraordinario pianista galés Julius Katchen; del insigne jurista español, ex presidente del Tribunal Supremo, Castán Tobeño; del filósofo José Gaos, discípulo de Ortega; del arquitecto alemán, aunque residente en Boston, Walter Gropius, considerado como el padre de la arquitectura funcional, el escultor Julio Bonhede, autor del Cristo que preside la Basílica del Valle de los Caídos; la ahogada Lola Membrives... En mayo fallecieron el cardenal checo Joseph Beran, arzobispo de Praga, y el arzobispo de Yucatán, Fernando Ruiz Solórzano, y en junio murió en España —concretamente en San Sebastián de los Reyes y de forma repentina— el obispo vietnamita Dai.

En España fallecieron en 1969 dos periodistas de relieve internacional: Ismael Herráiz y Xavier de Echarri. Los dos habían sido directores de "Arriba". Murieron cuatro directores de periódicos, en activo: además de Echarri, los directores de "El Progreso", de Luque; "Diario de Barcelona" y "Luz", de Ciudad Real. Otros muertos ilustres fueron el ex ministro de Industria, señor Planell; el Marqués de la Valdavia y el subsecretario del Ejército, general Medina. "Gitanille de Triana", el que hace años fue torero famoso, perdió la vida en un accidente de circulación; Pablo Rada, mecánico en aquel vuelo inolvidable del "Plus Ultra", regresó del exilio a morir a su patria; también murieron dos cantantes famosos: Pepe Pinto y el "Niño de los Peñes". El 17 de diciembre murió en Madrid, víctima de accidente de tráfico, la Duquesa de Albuquerque.

Finalmente, es obligado recordar la muerte de dos hombres, cuyas vidas constituían una esperanza para millones de enfermos: Blauberg y el padre Boulogne; los dos vivían con corazones ajenos que les habían sido trasplantados en un alarde de la cirugía y sus nobles eran populares en los cinco continentes. (PYRESA) L. M. H.

# Franco y el desarrollo político español

**T**ODAS las empresas políticas de envergadura pueden explicarse, en muy buena medida, por una causa eficiente que las hace posibles, por un factor que las convierte de simples posibilidades en realidades, que proyectan su peso y su influencia sobre la historia de un pueblo. Ese es el caso, por ejemplo, del desarrollo político español, que tiene sin duda multitud de factores que confluyen en él, que le impulsan y le hacen avanzar, pero que puede enunciarse sucintamente con la mención de un nombre: Franco. Esta es, en efecto, la más profunda causa, eficiente de nuestro desarrollo político. Y ello no por azar, sino por una voluntad expresa, manifiesta, de poner en forma a un pueblo; de no limitar el acontecimiento histórico del 18 de Julio de 1936 al resultado positivo de una contienda civil. Franco vio, desde los comienzos del Alzamiento Nacional, las fecundas posibilidades de aquella coyuntura histórica; comprendió que no se hallaba tan sólo ante el límite de resistencia frente a la decadencia y el desmán, sino que los factores que se conjugaron en el 18 de Julio eran, antes que ninguna otra cosa, una voluntad de afirmación, una inédita posibilidad creadora.

**D**ESDE aquella fecha han transcurrido ya treinta y tres años. A lo largo de todo ese tiempo, Franco ha tenido siempre perfectamente claro el sentido y la dirección de la marcha que la comunidad española había emprendido. Y acaso esta reconsideración sobre oportunidad especial precisamente al hacer el balance de un año, en el que Franco ha demostrado de

forma clarísima su altura histórica y su consecuencia política. En efecto, 1969 ha sido el año de la culminación institucional; de una culminación institucional que había alcanzado prácticamente su cima con la promulgación de la Ley Orgánica del Estado, y que, con la designación de Sucesor en la Jefatura del Estado queda culminada en el terreno de las instituciones.

**A**HORRA bien, nada sería más erróneo que entender que la culminación institucional supone la paralización del desarrollo político. Por el contrario, la culminación institucional realizada por Franco proyecta, sobre el terreno del desarrollo político una mayor posibilidad de aceleración, una mayor estabilidad en sus procedimientos, una liberación de la inquietud ante el futuro, una disposición para conseguir que la transformación en la unidad sea más intensa, más acelerada, más veloz. Estos han sido en realidad los dos tiempos de la acción histórica de Franco: en primer lugar, reconstruir todo esquema nacional de relación, de convivencia, de estable legalidad; en segundo lugar, entender que todas esas realidades ya logradas han de contemplarse en función de una tarea inagotable: la de llevar a cabo la transformación política, económica y social de la comunidad española. Por eso ahora, cuando la culminación institucional ha sido realizada, la empresa del desarrollo se nos presenta como un horizonte fecundo en promesas, ágil de ritmo, válido para movilizar todas las energías creadoras del país tras un ideal posible de justicia, unidad y libertad.

# DOS METAS PARA 1970: DESARROLLO SOCIAL Y SINDICAL

**D**OS metas difíciles, a cuyo logro habrá de dedicar el Gobierno máximo esfuerzo, se vislumbran ante el nuevo año: la consolidación del desarrollo social y la actualización de las estructuras sindicales. Y aunque no es preciso subrayar la importancia de ambas metas, sí cabe poner de manifiesto su profunda interrelación. El desarrollo social abarca múltiples aspectos, algunos francamente decisivos; así, la reforma educativa, la igualdad de oportunidades en el contexto de los varios sistemas promocio-

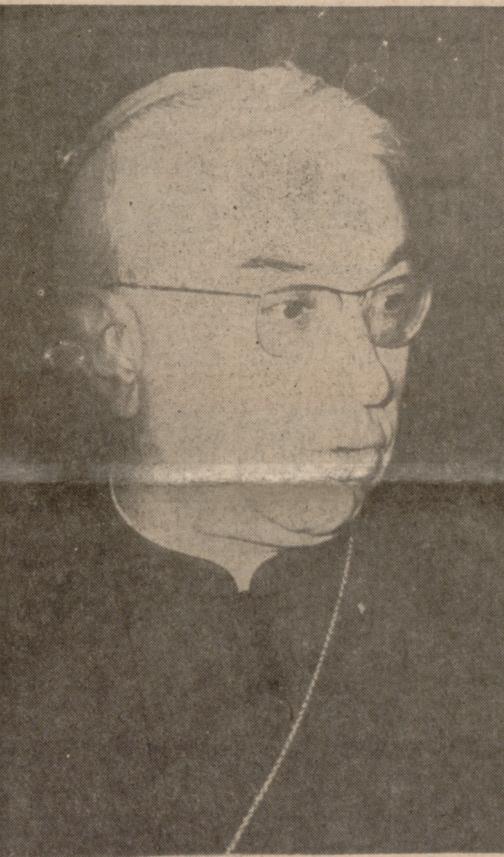
nales, la transformación de la empresa, tanto el nivel técnico como desde el punto de vista jurídico y, naturalmente, la puesta en marcha de fórmulas de participación.

**P**ERO el desarrollo social tiene planteados primordialmente una serie de objetivos esenciales—abordados en la declaración del nuevo Gobierno y a través de manifestaciones expresas de los ministros de Trabajo, Sindicatos y Comercio—, entre ellos el equilibrio entre precios y salarios, a fin de que la capacidad adquisitiva real experimente una paulatina y efectiva elevación; el perfeccionamiento de las relaciones laborales; el mantenimiento de la política de pleno empleo, aprovechando los inevitables trasvases de población para perfeccionar profesionalmente a los trabajadores; un rigor exigente en orden a los reajustes de plantillas, de manera que respondan a una justificación objetiva y "sirvan primordialmente—como señaló el ministro de Trabajo, señor De la Fuente—al desarrollo económico y social, al incremento de la productividad, al perfeccionamiento profesional y a la creación de nuevas oportunidades y puestos de trabajo".

Los objetivos del desarrollo social resultarían, sin embargo, incompletos si a los ya citados no se añadiesen otros, abordados desde hace años, pero que requieren mayor impulso y perfección. Esto es, la participación profesional y cultural del trabajador, el fomento del cooperativismo, la superación de las crecientes diferencias entre los Regímenes de la Seguridad Social, el mejoramiento de las pensiones, la emigración, la prevención de accidentes laborales y la rehabilitación y readaptación profesional de los disminuidos.

**M**UCHOS son por tanto y muy importantes los objetivos a los que ha de hacer frente el desarrollo social, no sólo en el año nuevo, sino en la década que ahora se inicia. Sin embargo, como señalábamos al principio, la interrelación del desarrollo social con el desarrollo sindical determina el que ambas aspiraciones no deban considerarse aisladamente. Las metas del desarrollo social tienen que ser abordadas a través de la propia cooperación de los trabajadores, es decir, por la vía de la participación, cuyo cauce natural es el sindicalismo.

# LA VIDA DE LA IGLESIA EN 1969



Este es don Vicente Enrique Tarancón, que ha sido nombrado en este año Cardenal Primado de España. La personalidad del nuevo Primado se encuadra en este triptico: "Santidad, sabiduría y prudencia".

Escribir todos los fastos de la Iglesia en 1969 supondría disponer de largo espacio, pues han sido tantos y tan diversos, que la más mínima reseña es materia de un largo trabajo. Vamos a trazar tan sólo algunas de sus facetas en este año, y para ello nos creemos lo suficientemente imparciales para no inclinarnos apasionados sin exponer la pura realidad. Han sido muchas, muchas las enseñanzas que nos ha impartido y las semillas que ha clavado en el surco de la vida, de cuyos óptimos frutos albergamos dichosas esperanzas. También es cierto que ha habido algún dolor, algunas lágrimas, pero no han tocado a la insondable tónica de la verdadera estructura de la Iglesia. Algunas disciplinas no la han manchado, sino al contrario, la han mostrado más Madre y más preocupada del bien y la salvación de sus hijos.

Bajo dos aspectos vemos la vida de la Iglesia en 1969: el de su vida interior, es decir, la enmarcación y desenvolvemento de sus estructuras espirituales y de gobierno interior; y segundo, las relaciones externas referidas a las consecuencias de su convivencia con el mundo. En la constitución de su gobierno, lo que algunos creyeron peligro de dislocación de fuerzas y hasta remedos de antagonismo entre sus instituciones, muy por el contrario, han resultado un refuerzo, esto es, una mayor conjunción de los carismas infundidos por Cristo. Nos referimos a la Colegialidad.

La Iglesia está empeñada en hacer viva la doctrina del Concilio. No quiere que sus actas queden empolvadas, y he aquí muchas de sus actividades según lo que expuso el Vaticano II. En este año, la celebración del Sínodo en Roma ha sido un avivar el fuego del Con-

fe para mostrar al mundo sin celajes la faz de la esposa de Cristo. No hay por que sentir esos falsos temores sostenidos irreflexivamente por algunos. Dijo Pablo VI el día 11 de este mes de diciembre en un discurso a los cardenales: "Junto a un pluralismo a veces indiscriminado de ideas y formas, que parece amenazar la armonía unitaria e íntima, propia de la Iglesia Católica, están también los propósitos crecientes de investigación teológica y las necesidades más activas de relaciones comunitarias y organizadas."

En estas actividades de la Iglesia en 1969 claramente se ve una circulación de vida, una fecundidad, que suponen e indican una fuente inagotable. Reuniones de obispos del mundo entero con el Papa, frecuentes Conferencias episcopales de cada nación, etc., bien han manifestado a la Iglesia como un cuerpo tan bien ligado en sus diócesis, tan poderosamente vivificado por el Espíritu divino, que guarda en sí la palabra de Dios.

La vida litúrgica ha sido otra de las grandes preocupaciones y quehaceres de la Iglesia en 1969. La liturgia es manifestación del espíritu de la fe, sobre todo en el sacrificio de la Misa y en los Sacramentos. Con las nuevas modalidades, la Iglesia desea poner a los fieles delante de los misterios de Cristo, la Escritura santa y la tradición en lo que constituye el alma de la misma. El pueblo estaba necesitado de una mayor comprensión con la oración litúrgica de la Iglesia, y con las nuevas fórmulas consigue la unión no sólo ilustrada e íntima, sino viva y como habitual del alma a las oraciones y a los ritos establecidos por Nuestro Señor Jesucristo.

Estas nuevas modalidades litúrgicas no pueden ni deben imputarse como una renovación sin lógica y a capricho, como si se deseara romper con los tiempos pasados sin ton ni son. La Iglesia conserva en lo esencial y necesario la tradición. Ya

# Las grandes reformas litúrgicas y la adaptación de su apostolado

## LA VOZ DE LA IGLESIA CON LA PERSONA DEL PAPA LLEGA A TODOS LOS CONTINENTES

Por FULGENCIO PALENCIA CABRERA

dijo el Papa el día 4 de noviembre último: "La tradición es ante todo el vehículo que nos trae la doctrina y la sucesión apostólica; no se puede tener a

Cristo sin presente sin el reconocimiento del canal histórico y humo no que nos lleva de nuevo a la fuente de su apante evangélico. La tradición, ade-

más, constituye la riqueza, la honra, la fortaleza de nuestra casa, que es la Iglesia Católica." No sería imparcial y sincero (Pasa a la página siguiente)



Celebración litúrgica de la tarde en una iglesia de nuestra ciudad.

# EVOLUCION ECONOMICO-SOCIAL EN 1969

**E**N el aspecto económico, el año 1969 ha tenido varias facetas destacadas, la mayor parte de signo negativo, derivadas estas últimas precisamente de una alta coyuntura caracterizada por un aumento significativo, tanto del gasto público como del privado, con mayor acentuación, en lo que se refiere a porcentaje, en la vertiente de inversión que en la del consumo.

Merced al alto ritmo mantenido por la demanda interna, coadyuvada ciertamente por una también expansiva demanda exterior, derivada de la alta coyuntura mundial, el producto interior bruto ha crecido en volumen bastante mayor que durante los dos años anteriores. Algunas estimaciones indican que tal crecimiento, en términos reales, quedará en torno al 8 por 100, lo que representa casi una duplicación del que se consiguiera en la anualidad precedente.

**U**N simple repaso a las condiciones del año nos indican que el sector más dinámico fue el industrial, y dentro del mismo, las ramas dedicadas a la fabricación de bienes de capital, las cuales, en algunas de sus actividades, han reducido a cero su infratilización. Esto es igualmente cierto para las industrias dedicadas a la fabricación de bienes intermedios, al paso que las productoras de bienes de consumo tuvieron menor índice de crecimiento y no alcanzaron a utilizar el pleno de su capacidad.

También ha sido dinámico el ritmo alcanzado en el sector de la construcción y obras

públicas incluso en el subsector de la vivienda en el que es muy posible que las terminadas se acerquen a la cifra de 285.000, a pesar de que en algunos meses existió algún marasmo en la actividad.

Por lo que se refiere a la agricultura, el año 1969 sólo puede calificarse de mediano y es posible que su influencia en el crecimiento del producto nacional real no sea muy acusada.

**L**AS cosechas de cereales y leguminosas, con buenos rendimientos unitarios, fueron aceptables, pero las de frutas de hueso y pepi- ta quedaron en nivel muy deficiente, y la de frutos secos han sido de las menores de los últimos veinte años. En lo que se refiere al viñedo, la cosecha de uva ha sido algo superior a la de la campaña anterior, pero las lluvias dañaron mucho el fruto, por lo que la obtención de vino nuevo será de unos veinticuatro millones de hectolitros, aunque con caldos de menor graduación que los obtenidos en la anterior campaña. Otra producción importante de nuestro país—la de aceite de oliva—queda asimismo bastante inferior a la pasada, y como dato consolador puede señalarse la más alta producción de agrinos, lo que permitirá, si los mercados exteriores se mantienen en buenas condiciones, alcanzar para la campaña 1969-70 una exportación del orden de 13 millones de toneladas.

**E**l aspecto más desfavorable del año ha sido sin duda el fuerte crecimiento del comercio exterior de mercancías. En los once prime-

ros meses del año, periodo que ya le califica plenamente, las importaciones alcanzaron la cifra de 269.450 millones de pesetas, con incremento del 20 por 100 sobre el mismo periodo del año anterior. Las exportaciones crecieron con fuerza, ya que lo hicieron en un 18 por 100, pero su cifra de 115.822 millones de pesetas durante el periodo que examinamos da lugar a un saldo desfavorable de más de 153.600 millones de pesetas, que para todo el año cabe esperar que supere los 160.000 millones.

Naturalmente, este incremento del déficit del comercio exterior de mercancías, al que hay que añadir otras partidas igualmente adversas, como la balanza de fletes, etc., ha dado lugar a que no pueda ser totalmente enjauzado por los ingresos del turismo exterior, a pesar del aumento de los mismos, y por las remesas de emigrantes. De este modo, las reservas de divisas se han antorrado y de los 1.094,9 millones de dólares a que ascendían a fines de 1968, es muy posible que al término de éste queden en torno a los 900 millones de dólares, es decir, unos 63.000 millones de pesetas.

**E**N los aspectos sociales, el año debe estimarse como favorable, singularmente por lo que se refiere al nivel de ocupación, que se mantuvo muy alto, incluso en lo referido a la población activa campesina, siempre afectada por el paro estacional. A lo largo de todos los meses, las cifras de parados se mantuvieron muy por debajo de las correspondientes del año anterior, y los sectores más afectados por la ocupación fueron, como es ya tradicional, el

agrario y el de la construcción. De todos modos, la situación de la mano de obra cabe calificarse de pleno empleo, con el reducido paro de alrededor del 1,5 por 100 de la población activa, inferior incluso al que cabe calificar en una economía dinámica, en la que se sigue registrando un acentuado trasvase sectorial.

En cuanto a las remuneraciones laborales, las especiales circunstancias de contención no permitieron que fuesen acentuadas. De todos modos una reciente encuesta realizada por el Instituto Nacional de Estadística, que abarca los dieciséis sectores más importantes de la actividad industrial y los dos también más destacados de los servicios, señala que al finalizar el segundo trimestre de 1969 los salarios medios horarios habían crecido en un 10 por 100, siendo el alza más fuerte—del 14 por 100—el que se registrara en la minería del carbón.

**L**A evolución de los precios y del costo de la vida fue asimismo satisfactoria, dado que esta última, y aun contando con el alza estacional de diciembre, no experimentará incremento superior al 3 por 100.

Si conjugamos este dato con el de los incrementos salariales, vemos que en términos reales éstos han sido importantes, ya que han asegurado un aumento del poder adquisitivo de los trabajadores en algo más de un 7 por 100. Cara al inmediato futuro, la política económica parece orientarse a mantener un incremento ponderado de los salarios en un clima de estabilidad de precios, así como a la amortización del fuerte déficit del comercio de mercancías.

# Recuerdos del año literario

## FECUNDIDAD EN LOS ESCRITORES Y UNA GRAN PRODUCCION EDITORIAL

A lo largo del año varios nombres han salido a la actualidad literaria, unos ya conocidos, otros nuevos. El mes de enero puso en órbita al escritor Alvaro Cunqueiro, ganador del Premio Nadal, y aunque este ya famoso gallego no necesitara especialmente de este galardón para sonar en la vida literaria española, no cabe duda que le vino muy bien para acreditarse como novelista. El Nadal sigue siendo el primer premio de la novelesca nacional, aunque económicamente se haya quedado por debajo de otros y cualquier escritor daría cualquier cosa por tenerlo en su historial.

Uno de los grandes acontecimientos lo constituyó la concesión del nuevo Premio "Ilusión". Por primera vez en la historia del periodismo español, un periodista ganó un millón de pesetas con un artículo. El afortunado fue Salvador Jiménez, con un trabajo muy bueno, pero cierto, si bien resulta difícil saber cuándo tres felices a doble espacio pueden valer un millón. Estos los valieron. Otros premios periodísticos se sucedieron luego, como cada año. Los premios se multiplican, tanto en los ambientes periodísticos como en la novela, el teatro y la poesía. Se escribe mucho contra ellos y se les acusa de haber creado un clima, a lo largo de los años, de falsa fecundidad. Naturalmente, quienes así escriben no han ganado, por lo general ningún premio. Pero no puede negarse que los escritores premiados, muchos de ellos, al me-



Miguel Delibes

nos, acreditan cada año su categoría con nuevos títulos. Miguel Delibes, el más importante de los escritores vallisoletanos y uno de los de más calidad de cuantos escriben en España, es la mejor demostración de una auténtica y valiosísima fecundidad de escritor premiado. Su Nadal, en el año 47, le sirvió de trampolín, fue su descubrimiento; pero allí está cada año con nuevos títulos. Uno bien reciente y muy importante es su "Parabola del naufragó".

El Premio Planeta se acreditó este año aun más al incluir en su lista de premiados el nombre de Ramón J. Sender, un escritor de calidad excepcional. Cecilia G. de Gullarte consiguió el "Aguilas" también de novela, y Angel García López el "Adonais" de poesía. Por cierto que los poetas han estado este año ocupando lugares importantes en las revistas literarias a raíz de su reunión, o asamblea, o congreso, en Santander, donde lle-

saron a conclusiones muy interesantes.

El mundillo de la novela se vistió de luto con la muerte de Ignacio Aldecoa, uno de los escritores más fecundos de los últimos años y de quien todavía cabía esperar una gran producción, quizá la más importante, puesto que ha muerto precisamente a esa edad en la que un escritor alcanza la madurez literaria.

Volviendo a los premios, recordemos los que se conceden en Valladolid, dos de cuantos y uno de novela corta, todos ya con un buen historial a cuestas y con algunos nombres relevantes en la relación de ganadores. El correspondiente a cuentos que cada año concede la Caja de Ahorros de Salamanca y "Diario Regional", lo consiguió Luis José Sánchez Cuiñat, un joven escritor que ya había intentado el triunfo en otras ocasiones. Y como este año parecía que era el de su suerte, lo intentó también en el Premio "Jauja", de la Caja de Ahorros Provincial, con igual fortuna.

Sánchez Cuiñat, de quien ya hemos leído algunas obras, se muestra siempre como un buen narrador. En cuanto al Premio de Novela Corta "Ateneo de Valladolid", Oscar Muñoz se lo apuntó con la novela "Con la piel cosida", una obra corta muy interesante, según opinión del jurado.

Entre los libros editados este año, recordamos como más interesantes a conclusiones muy interesantes.

Entre los libros editados este año, recordamos como más interesantes a conclusiones muy interesantes.

Gonzalo Torrente Ballester

año ha quedado desierto. También "Con la noche a cuestas", de Manuel Ferrand; "Off-side", una obra de quinientas o más páginas, de Gonzalo Torrente Ballester, cuajada de personajes importantes; "El rapto de las sabinas" de García Pavón; "Marea escorada", de Luis Berenguer, etc., etc.

Ha sido un año de una buena producción literaria y, sobre todo, de una abundante producción editorial. En Valladolid han seguido publicando también, Francisco Javier Martín Abril, Leopoldo Cortezoso, Nicomedes Sanz y Ruiz de la Peña, Pablo y Tomás Ares... Recientemente ha aparecido la novela ganadora del Ateneo 68, "Ven y arrojate al mar", de Luis Fernández Rocas.

Y aunque sea un breve resumen, recordemos la nueva colección popular de los libros RTV, que edita Salvat, por el impacto que estos libros han hecho entre los españoles. De algunos títulos deben de haber sido editados ya seiscientos mil ejemplares, algo totalmente desconocido en nuestro país. La colección constara en principio de cien volúmenes, aunque dado el éxito que viene obteniendo no es de extrañar que fuese ampliada. Ha surgido como "biblioteca básica" y puede cumplir su objetivo perfectamente.

M. R.

# LA VIDA DE LA IGLESIA EN 1969

(Viene de la página anterior)

(y esto es lo que ante todo pretendo) si no recordara que también ha habido sombras, tanto más de lamentar cuanto más íntimamente unidas a lo que nunca debió oscurecerse. El mismo Papa ha dicho el día 14 de diciembre: "No se puede negar que hay en la Iglesia hoy males, peligros y necesidad, lo cual lleva consigo para nosotros grandes deberes. El primer deber es la vigilancia." Nos referimos principalmente a ese pequeño número de religiosos y sacerdotes que han abandonado su sacerdocio. En cuanto a otras defeciones, ha dicho el Papa: "Esta es nuestra corona de espinas." Cierto es que, como también dice el Papa, "la publicidad fácil de nuestra época y la curiosidad de la opinión pública dan a estos hechos un relieve mayor que a otros muchos más amplios y consoladores". Estas sombras, aunque lamentabilísimas, son tan minúsculas que no hay razón de alarma.

En cuanto a las relaciones de convivencia de la Iglesia en el mundo, ha dicho el Papa: "Merecen particular mención: nuestra visita a Ginebra, tan llena de significación y de emociones; nuestro viaje a Uganda, que fue un homenaje a la vocación cristiana y civil del continente africano." La Iglesia, en la persona de sus Pontífices, está abriendo su corazón a todas las gentes en todos los continentes. Sin duda la Iglesia en el presente año ha desarrollado sus energías en ampliar el conocimiento del moderno orden social, en mejorar el espíritu público, en infundir la fe en los costumbres de hoy, en hacerla penetrar en las leyes en colocar la cruz en la cumbre de la sociedad moderna.

El signo de los tiempos ha traído al mundo una gran evolución de vida y de costumbres, y esto tanto en lo moral como en los medios económicos-sociales. La Iglesia no puede estar ajena a cuanto se refiere al hombre, y en el año que acaba ha multiplicado sus enseñanzas como depositaria de la palabra de Dios. Desde el continente americano hasta las parvas arenas de los desiertos africanos eleva su voz.

Repite que no es posible en pocas líneas hacer un resumen, aunque somero, de todo cuanto ha constituido la actividad de la Iglesia en el mundo en el año; pero quiero hacer resaltar sus trabajos, sus esfuerzos por la paz. La paz, gran don del cielo a los hombres, condición necesaria para la convivencia de los pueblos, razón sin la cual

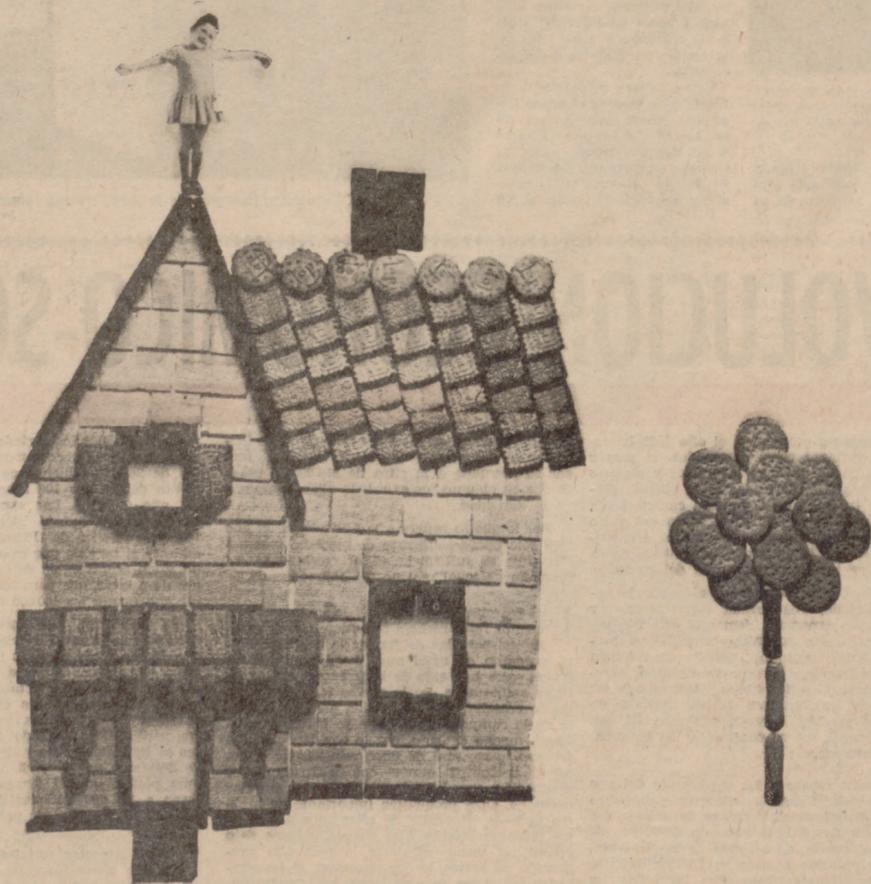
la amargura invade el corazón; la paz, la paz... Con la paz todo se gana. Sin la paz todo se pierde. Una sociedad donde no haya paz, los ángeles se convierten en diablos y la sonrisa de vivir se vuelve en lágrimas de dolor. Esta ha sido la predicación insistente de la Iglesia en 1969.

En España han sido grandes los trabajos y planificaciones de la Iglesia para llenar del espíritu cristiano todos los estamentos de la sociedad. Basta leer las comunicaciones episcopales, las normas de apostolado y todo cuanto se refiere a la vida cristiana para sentirse contento de su labor. Especial alegría tuvimos cuando la Sede Primada de Toledo fue ocupada por el cardenal don Vicente Enrique Tarancón. La personalidad de este prelado es bien conocida de los españoles, por su celo, su prudencia y su sabiduría. De la valía del cardenal Tarancón esperamos grandes frutos en la Iglesia de España y del mundo.

En fin, saludamos a la Iglesia en el año que termina y en el que comienza y la vemos como esos faros brillantes en la alta roca de las riberas del mar guiando a los que surcan aguas de la vida. No oprime a nadie, pero es luz a la que todos los que deseen llegar a puerto de seguridad deben seguir.

## ...He soñado que vivía en una casa de galletas

# Fontaneda



## AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)

### RELOJ de los DIAS

# Otro año

Nace 1970, y lo hace bajo el signo de la sorpresa. Antes, hasta fecha no muy lejana, más o menos, cabía prever lo que habría de traer el Año Nuevo. Se llegaba a tal extremo en lo previsible, que aquello del "vida nueva", generalmente, no pasaba de ser una frase más o menos simpática y agradable. Pero las cosas han cambiado mucho, y a un ritmo acelerado. Ahora, sin necesidad de mayores explicaciones, la frase puede ser una verdadera y cotidiana realidad.

¿Qué nos traerá 1970? Se transforma la fisonomía urbana que habitamos. Caen los viejos edificios, incluso manzanas completas, y se eriguyen por otros que brindan un perfil ciudadano diametralmente distinto. Las modas en el vestir nos sorprenden con sus tantas veces llamadas extravagancias, pero que luego, al paso de un tiempo mínimo, se popularizan y son visibles por doquier. El coche que antes corría hasta los ciento veinte kilómetros por hora, da un nuevo salto y se sitúa en los ciento cuarenta. El avión que reconocía su techo en los nueve mil metros, se eleva hasta los once mil. El proyectil que se lanzaba desde tierra o desde aire, se dispara incluso desde el fondo de los mares.

Se trata de una carrera sin meta conocida. ¿Hasta dónde se llegará? Cualquiera sabe. Cada día situamos más lejos el natural "plus ultra", y quizás en esa incógnita radique el mayor drama de nuestra época. Las máquinas se adueñan poco a poco de nuestra vida. El hogar funciona ya mecánicamente en un amplio porcentaje de sus quehaceres diarios. En la oficina, los cerebros electrónicos analizan, planifican, dictaminan. El hombre parece cada jornada más dueño y señor de la Tierra, capaz de inventar estos mecanismos maravillosos, y a la par, mas sujeto y esclavizado a sus propias conquistas. Es algo así como "El aprendiz de brujo" de Dukas, en su versión cinematográfica del imposible de olvidar Walt Disney.

Y el hombre pisó un día la Luna y dejó abierto un misterioso camino hacia el futuro. Encuadrados en este marco, ¿qué desear para 1970 a nuestros familiares, a nuestros amigos, a cada uno de ustedes que se molestan en leer estas pobres líneas? De verdad, sinceramente, lo ignoro. Felicidad, sí; pero, ¿cómo la situamos ahora? ¿Felicidad? Amor, desde luego; pero, ¿cómo será el amor en 1970? Si acaso... fortuna; pero, ¿valdrá para algo?

No está lejos el día en que nos entregaban un par de zapatillas y una maleta al subir a un avión para cruzar el Atlántico; hoy nos dan una comida y dentro de nada apenas habrá tiempo de tomarse un café. Así es todo. Vivimos un mar de dudas, de incógnitas. De verdad sólo me atrevo a desechar una cosa: salud. Una salud a prueba de lo que venga, que me temo hará mucha falta para superarlo todo simplemente para sobrevivir.

GAYTAN

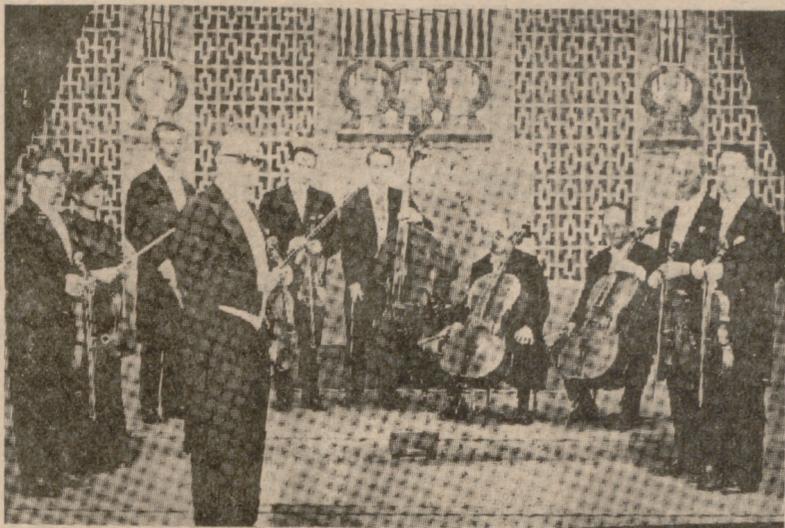
(PYREJA)



Gonzalo Torrente Ballester

# Un año de música en Valladolid

Un año más, en este difícil arte de expansión y profundidad de la buena música entre los vallisoletanos. Porque hemos de ser sinceros: toda la facilidad que encuentra la extravagancia de los ritmos ultra para meterse como Pedro por su casa, a golpe de televisión, de radio y discos, se vuelve del revés si se trata de conseguir una verdadera elevación de cultura musical. Y no es defecto exclusivo de nuestras gentes y nuestros medios de difusión, sino un mal gusto general que ha invadido al universo mundo. Crisis en todo, hasta en lo más sagrado. Vulgaridad creciente y molesto, que nos invade por los cuatro costados. ¿Y no hemos de ser poderosos para levantar esta plúmbea losa que gravita y pesa sobre nuestras espaldas? Con qué habilidad proliferan y dominan esos organismos, creados a nivel internacional, que imponen tales dictaduras de primitivismo y tópicos a la última, cuando, a vuelta de la esquina, sentimentalismos absurdos de letrilla y música quedan absolutamente olvidados, dejando el paso a otras incoherencias tan ruines y breves como las que ellos mismos agostaron. Fruto de los tiempos de desorientación, que



Solistas de Cámara de Bratislava

Dios quiera pasen tan sin pena ni gloria como ellos merecen.

Porque aun en lo popular, ahí están los grandes tesoros guardados en archivos y desempolvados, para gozo del buen pueblo e ignominia de músicos y danzantes de notoria actualidad. El folklore español atesora verdaderas maravillas de arte, que de verdad hacen la

delicia de las gentes, cuando se les presenta con estudioso cuidado y nobleza de buen decir. Nunca agradeceremos bastante la magnífica labor desarrollada en estos últimos tiempos por la Sección Femenina de la Falange, en el sentido auténtico tradicional del canto popular por regiones, y ahora mismo asistimos a una manifestación de más

alta cultura, desenterrada y dada a conocer como verdaderas joyas del cancionero español. El «Cuarteto clásico vocal» que dirige Lolita Rodríguez Aragón, ya de antiguo conocido a través de la Radio y Televisión y ahora en las salas de concierto, es un exponente magnífico de que no todo ha de ser gusto pésimos, pues hay quien se preocupa seriamente de reverdecer viejas glorias que nunca debieron olvidarse y merecen ser continuadas, con el ingenio de la raza para hacer lo bueno y lo mejor. Recientes están en la memoria las dos intervenciones del mencionado coro, en el Teatro Valladolid y en Carrión. Difícilmente se olvidarán recuerdos (anagramas de deliciosas audiciones, llevadas con tanto cariño y con tanta verdad.

Por eso, al pasar la vista hacia atrás y recorrer los días que van de enero a diciembre de este año, primero hemos de hacer mención de la estupenda labor que viene haciendo la benemérita Agrupación Musical Universitaria, a quien debemos en gran parte el tesón de mantener vivo el deseo de escuchar buena música. Todos los años, por estas fechas, hacemos breve memoria de los acontecimientos artísticos desarrollados en nuestra ciudad, y siempre también hemos de reseñar la merecida gloria que le cabe a esta institución cultural para la buena música, patrocinada muy dignamente por la propia Universidad de Valladolid. Precisamente acabamos de recibir el anual «Resumen del curso 1968-69», que viene a ratificar una vez más el mérito en tan noble empresa, a través de muchos años de éxitos indiscutibles, presentándonos en la sala de Carrión lo mejor y más florido de la actualidad musical en España y en Europa.

Hemos de felicitarnos también del acierto y excelente voluntad, demostrados últimamente, con la aparición de la joven Sociedad Vallisoletana de Conciertos, que viene a llenar el vacío torpemente producido por la desaparición de la Orquesta Municipal, institución indígena bien montada, pero mal llevada, a la cual no era difícil augurar un final triste, vistas las circunstancias de abstencionismo, falta de orientación y mixtificaciones a que se le sometió, con poco tacto y menos prudencia. La actual Orquesta de Cámara, como instrumento potenciado de la Sociedad de Conciertos, ha logrado en estos dos meses verdaderos aciertos de interés artístico, que muy de corazón le deseamos sepa mantener en el futuro, por propia estimación y por el buen nombre de Valladolid.

En cuanto se refiere a los momentos de mayor altura alcanzados durante el año que termina, en la memoria de todos está la reposición de la Novena Sinfonía de Beethoven, con motivo del V Centenario del Matrimonio de los Reyes Católicos, acto memorable celebrado en Calderón y en el que intervinieron la Orquesta de la Radio y Televisión Españolas y la Coral Vallisoletana, bajo el magisterio de Odón Alonso.

Otras manifestaciones del arte en la ciudad, y aun fuera de ella, las debemos a esta misma entidad coral, que dirige el maestro Barrasa. Reciente está su triunfo en un concurso levantino. Como también merecen destacarse las actuaciones del «Coro de Cámara Santa Cecilia» y otras varias escolanías de carácter sacro, como son las de los Padres Agustinos, Dominicos y Redentoristas, por mencionar las entidades más destacadas en el aspecto coral religioso. Sin olvidar a este respecto la labor cultural artística que todos los años lleva a cabo «La Voz de Valladolid», con el Concurso Navideño de Villancicos, que en estos mismos días remueve a la ciudad y a la provincia y la rodea ampliamente de simpatía, interés y buen gusto.

H. GARCIA SANCHEZ



CYORGY SANDOR

PELUQUERIA DE SEÑORAS

**LAS TITAS \* AVENIDA**

LES DESEAN

Feliz Año Nuevo

## LECHE CERTIFICADA



# MONTE-ALTO

PRIMERA GANADERIA AUTORIZADA PARA LA VENTA DE LECHE CERTIFICADA PURA, NATURAL Y COMPLETA

Agradece la aprobación a su CALIDAD e HIGIENE por sus DISTRIBUIDORES, CONSUMIDORES y ORGANISMOS OFICIALES

y les desea: prosperidad y felicidad para 1970

leche sana... vida sana



# Maxcali

## EL PALACIO DEL BIEN VESTIR

### Presenta la "LINEA 70"

#### EN LA FAMOSA MEDIDA INDUSTRIAL «BOYMAN»

#### EXTENSA COLECCION de SASTRERIA y PRENDAS PARA EL INVIERNO

- ◆ SECCION CABALLEROS
- ◆ SECCION CADETES
- ◆ SECCION CAMISERIA

## MODA JOVEN

## ESTILO XX

# Maxcali

Desea a sus clientes y amigos mucha suerte

## Felicidades

## para 1970

# PUNTUACIONES DEL BALANCE MUNICIPAL, 1969

Pavimentación, 5; alumbrado, 5; escuelas, 2; jardinería, 1, y arquitectura, 0

Se acabó 1969. Hagamos balance municipal, cómodamente, al día siguiente de terminar el suyo las Casas Consistoriales—pleno de anoche—. ¿Cómo se iría o cómo se pesa lo realizado? Y, ¿cómo lo que sigue en el aire? A la buena de Dios. Las cuestiones municipales

pesan meteorológicamente por los ojos del vecindario, y como éste cuenta con una memoria frágil, todo lo más que recuerda es lo de ayer; pero nunca lo de anteayer. —Terminará usted de una vez o, mejor dicho, empezará?— dice una voz.

## PAVIMENTACIONES

Habría que comenzar por lo que es más y parece lo menos: la pavimentación, buen éxito crecient. Sólo ha ido a ritmo cansino la de la Plaza de Colón y, por las razones que sean, la del Dos de Mayo, que en pleno e incipiente invierno están colocando el lecho de asiento de la capa de rodadura. Lo demás, muy bien.

1969 ha sido un año de pavimentaciones. El periodista se hace un globo en la cabeza, pero no araba de echar a volar porque está en una ciudad que empieza a ser muy larga—unos siete kilómetros—y bastante ancha. Ahora mismo dicen que acaban de terminar—aunque sea hace seis años—la Plaza de las Contendidas, y nos ponemos a pensar cuál será. A principios de siglo, en la

calle de Higinio Mangas estaba prohibido que sus vecinos dejaran caer una perra chica porque jamás llegaba al suelo. Hoy es muy distinto. Es una calle modesta, como la de Caamaño, y todas están pavimentadas lo mismo que la de Miguel Iscar o la Plaza de Zorrilla, que dan ejemplo en la ciudad.

Está visto que "hemos" pavimentado, y muy bien, muchísimas calles, invirtiendo una barbaridad de millones. Lo que nos falta es memoria para decir cuántas se encuentran asfaltadísimas, que ya es bastante. Nosotros resolveríamos la cuestión ojeando la colección del periódico; pero así, cualquiera. De todos modos, el capítulo de calles se lleva la palma municipal. Y ya está bien.

## JARDINES



Monumento a los Reyes Católicos en los jardines de la Rosaleda, inaugurado por el Caudillo.

Otro capítulo es el de jardinería. No estamos contentos de ella. No lo estamos del todo. La invención del difunto señor Sabadell fue arbitrar un rosaleda. Luchó con la falta de dinero, acumuló chismes de aquí y de allá y con muchas rosas hizo lo que hay, con aditamento posterior de un monumento romántico en memoria de los príncipes Isabel y Fernando. De la Rosaleda—ahora con magnífico—hay que cambiar mucho. Acaso, demastado. Hemos hecho un jardín de tipo inglés, equivocadamente. Urgen arbolados que den sombra y eviten el gasto de agua para mantener las rosas. Estamos, vivimos en un clima continental. Urge variar el criterio ac-

tual, el de una gran ciudad y no de una villa de menor cuantía.

En fin, hoy un fallo en este capítulo, porque del Campo Grande hay poco más de nada, a pesar de los nuevos parterres que se avencian, y bien quisiéramos que con otras novedades, ¿Requerdan el escudo floral? ¿Y el reloj?

Y a propósito de jardines, un poco más todavía. Del sábado por la mañana data la mejor noticia del año que se está muriendo a chorros: áieron comenzo las obras del paseo alto de las Moreiras, en presencia del ingeniero señor Pita Romero, con lo que habrá que esperar una afortunada revalorización del gran parque frondoso con el Pisuerga como en tiempos de Felipe III.

## LUZ y ENSEÑANZA

Después de escribir y tratar somerísimamente de pavimentaciones y de jardines, en los pasillos del Ayuntamiento no hay noticias porque todo el mundo está a lo suyo:

—Puede usted referirse al alumbrado, que ahora es muy bueno. Los que vivimos "en el centro" apenas notamos las mejoras, pero es indudable que hay más luz. Y mejor, además. ¿Es que estamos a la puerta de los saltos más importantes de España y de Europa? Claro que estamos. Es posible que algunas calles desmerezcan; mas, en general, vivimos en pleno día. Como debe ser.

De escuelas también vamos ganando. Las edificaciones de esta clase surgen como claveles en Málaga, casi por vegetación espontánea. El único lunar, dentro de las edificaciones dedicadas a la Enseñanza Media, está en el Instituto Femenino de las Moreiras. Cada día es más fco, y el público empieza a odiarle porque después de regalar tanto solar han dejado hecha turas una zona rica y espléndida. ¿Es que no hay arreglo? Hagan el favor de gestionar otra solución.

Ahora queda por tratar el tema de la Esta-

ción de Autobuses ¿Tratamos de este asunto o dejamos que por gravedad resuelvan lo que parece resuelto del todo? ¿Por qué no hablar de las estupendas soluciones de la supresión de pasos a nivel de las Puertas de Tudela y de la carretera de Madrid? Y, ¿para qué meterse en problemas si las obras van viento en popa?

Estas son las cuestiones que se ven. De las que no se ven sabemos que van francamente bien. Nos referimos a las grandes concepciones de la infraestructura sanitaria, con un abastecimiento por todo lo alto—cuando haya dinero, el Ayuntamiento podrá decidirse o no decidirse por elevar el agua al cerro de la Marquessa—y la posibilidad de un alcantarillado para muchos años, del que habría que escribir una barbaridad de tiempo y llenar mucho espacio.

De arquitectura, ¡ay!, más vale eludir una cuestión que nunca acaba de salir a gusto del consumidor, que es el vecindario; que es Valladolid entero.

Hasta el año que viene. Deo volente. L. C.

# El año judicial SIN NOVEDAD EN NUESTRA ESCASISIMA CRIMINALIDAD

## 498 nacimientos y 190 matrimonios más que en 1968

"Insondable mar del Tiempo, cuyas olas son los años. ¿Quién a ti, mar insondable, darse puede sin temblar?" (SHELLEY)

En Acapulco (México), un futbolista fue muerto a tiros, de siete balazos, por sostener que su equipo, de categoría regional, era el mejor de la zona. El agresor se llamaba Pánfilo y se dio a la fuga. La cosa nos parece natural, pues ya su desdichado nombre predisponía lo suyo...

"El cubo de la basura —con perdón— es tan sagrado como el hogar" (aunque huele un poco peor), dicen que ha sentenciado el Tribunal Supremo del Estado de California, por lo que el registro de estos depósitos sin orden judicial viola los derechos constitucionales. Es decir, que en América los perros vagabundos, por ejemplo, están violando todos los días los derechos constitucionales. Pero una violación más —de derechos—, ¿qué importa al mundo?...

Jean Devaux, que fue condenado a veinte años de prisión por un Tribunal de Lyon en febrero de 1963, ha sido absuelto hace pocos días por un Jurado de Dijon, ya que se ha probado, gracias a la intervención de un padre jesuita, que no fue culpable del asesinato de Dominique Bessard, de siete años, hija de los dueños de una carnicería de un suburbio de Lyon donde Devaux trabajaba como aprendiz. Error judicial lamentabilísimo, se llama la figura.

Ramón Raxhav será ahorcado en Bombay como autor de la muerte, por lo menos, de cuarenta personas, todas ellas pobres, a las que robó "unas pocas monedas, una moneda vieja o un paquete de cigarrillos". Por lo visto, por lo declarado, tenía alucinaciones durante sus crímenes cobardes y "Dios le dijo que confesara sus delitos"... Dos pesetas de uno, tres piasiras de otro, un "farthing" por otro, van haciendo monón para cualquier criminal nato, que son, por ello, pobres de espíritu. En nuestra

triste y materializada "sociedad de consumo" la vida humana es lo que menos vale y lo que más pronto puede sustituirse. Ya no podría decirse en este caso lo que Ricardo de la Vega escribió sobre Bombay:

"En Bombay dicen que hay horrible peste bubónica. Aquí Urrecha hace la crónica de un drama de Echegaray. ¡Mejor están en Bombay!..."

La Policía australiana ha detenido a Erich Flower, uno de los "socios" del asunto al tren correo de Glasgow, condenado a trece años de prisión y fugado de la cárcel de Wandsworth, en julio de 1965, en unión de Ronald Elges, considerado como el "cerebro" de la banda, cuando sólo llevaba unos meses de reclusión.

Esta es una pequeña y pintoresca muestra de la criminalidad que azota al mundo.

En nuestro ambiente local afortunadamente, todo lo más que sucede es que un individuo pueda cometer diecisiete "hermosos" robos, diecisiete, en una misma calle y en un mismo edificio, nuevo, por cierto y de cuyo asunto tendrán noticia cumplida nuestros lectores en los primeros días del inminente año. ¡Asombroso ejemplo de auténtica "productividad"!

Sin embargo, la criminalidad aumenta en el ancho y enloquecido mundo. En los dos últimos años se han duplicado los robos de coches, los delitos de tipo sexual, de tráfico de estupefacientes y de falsificación de moneda: más de cien falsificaciones de dólares y "travelers cheque" (cheques viajeros) en lo que va de año, en los diversos y "desarrollados" países de por ahí fuera, según se sale de España.

En nuestro país, según la estadística elaborada durante el año judicial 1968-1969, se cometieron menos infracciones que en el año anterior: 211.897 delitos, contra 215.675, lo que supone una baja del dos por ciento, como en el decuento por pronto pago.

## Audiencia y Juzgados

El trabajo y el movimiento en las distintas dependencias judiciales de nuestra ciudad y territorio, ha sido, pues, sensiblemente igual al de los años anteriores, y de los casos más importantes presentados a su conocimiento, ya fueran informados los lectores oportunamente, a través de la diaria sección de "Audiencia Pública".

Dentro de lo que pudéramos llamar «extensión» extrajudicial, y en un Cursillo sobre trasplantes de órganos, que congregó en nuestra ciudad una «élite» de conferenciantes especializados, tocó el aspecto jurídico con gran amenidad y acierto el magistrado don Antonio Gómez-Reino y Pedreira, presidente de la Audiencia Territorial de Burgos.

## Servicios Jurídicos Sindicales

Durante el año 1969, los Servicios Jurídicos Sindicales han asumido en la provincia de Valladolid el patrocinio y dirección de la total acción contencioso-laboral de los trabajadores e incluso en ocasiones la defensa y patrocinio de modestos empresarios cuando se pre-

sume correcta la postura jurídica y social de los mismos.

En materia de accidentes de trabajo se ha notado la repercusión que supone el funcionamiento de las Comisiones Técnicas Calificadoras Provinciales del Ministerio de Trabajo.

En el mes de marzo se celebraron en Valladolid las VI Jornadas Técnicas Interregionales de Secretarios Provinciales de los Servicios Jurídicos Sindicales, a las que asistieron representantes de La Coruña, Lugo, Orense, Pontevedra, Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia, Avila, León, Zamora, Salamanca, Palencia, Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Badajoz y Oviedo, disertando los señores Sánchez-Pérez, Salvador Nivela y Díez Clavero, y clausurando los actos el catedrático de Derecho Internacional doctor don Alejandro Herrero Rubio, quien pronunció una brillante lección sobre "Régimen laboral de los extranjeros en España".

En el mes de junio se celebraron también las III Jornadas Jurídico-Sindicales Provinciales, en las que trece letrados sindicales abordaron temas de su especialidad, clausurándose las Jornadas con una disertación magnífica de don Arturo Fernández López, magistrado de Trabajo.

La perenne amabilidad de Mariano Carnicer González, jefe de estos Servicios, nos alivia notablemente nuestro trabajo de fin de año al facilitarnos unos magníficos esquemas del esfuerzo agotador realizado por los letrados bajo su dirección, de los cuales espigamos los renglones más interesantes para el lector:

## Otras actuaciones de los Servicios Jurídicos

FUNCION	ASESORA	Número
Informes y dictámenes en Derecho, por escrito		81
Idem, emitidos "in voce"		294
Bastanteos		13
Actuaciones en procedimientos de gestión directa, concursos públicos y concursos subastas		28
Redacción de pliegos de condiciones, contratos y demás documentos de índole jurídica contractual		122
Actuaciones en Juntas Económico-Administrativas provinciales, en Comisiones, Ponencias, Convenios Colectivos, etc.		63
Consultas evacuadas:		
Por escrito		155
Verbalmente		1.098
A consultorios de revistas sindicales		—
Vistas en la Magistratura de Trabajo:		
Sobre despido		393
Sobre salarios		529
Sobre accidentes y enfermedades profesionales		39
Sobre vacaciones		22
Sobre otros conceptos		19
	TOTAL	1.002
Asuntos resueltos:		
Por sentencia		435
Por conciliación en la Magistratura		629
Por avenencia en los Servicios Jurídicos		119
Por desistimiento		81
Por inhibición y otros		22
	TOTAL	1.286
Asuntos pendientes de sentencia		1
Resultados de las sentencias obtenidas:		
Favorables al productor		241
Favorables en parte		129
Desfavorables al productor		65
Cantidades percibidas u obtenidas a favor de los productores:		
Por conciliación en Magistratura		2.962.335,60 Ptas
Por sentencia		5.972.242,85 "
Sub-total pesetas		8.934.578,45
Por avenencia en los Servicios Jurídicos		185.417,39 "
Total pesetas		9.119.995,84

## Magistratura de Trabajo

Debemos a la amabilidad del señor Secretario de este Organismo, licenciado don Luis Alonso García, una síntesis de la actividad más importante realizada bajo el timón del magistrado don Arturo Fernández López.

Demandas registradas ..... 1.570  
Conciliaciones ..... 900  
Juicios desistidos ..... 200  
Sentencias dictadas ..... 650  
Recursos de suplicación ... 30  
Recursos de casación ..... 10  
Cantidades reconocidas a los productores: 8.934.578,45 ptas

## Registros Civiles

Estos Registros han trabajado al ritmo siguiente:

	Núm. 1	Núm. 2
Nacimientos	4.926	1.502
Matrimonios	770	1.225
Defunciones	915	864
Abortos	141	35
Matrimonios civiles	1	5

La ciudad sigue creciendo al normal ritmo vegetativo, y así, en relación con el año anterior, los datos apuntados suponen 498 nacimientos más, 190 matrimonios y 80 defunciones más. El número de abortos es sensiblemente igual.

La diferencia entre el número de nacimientos en los Registros se debe a que en el Uno van a pararse todos los nacidos en la Residencia del Seguro de Enfermedad—capital y pueblos—, saltando a la vista también el mayor número de matrimonios que anota el número Dos, debiéndose al mayor espíritu casamentero de sus chicas, además de que comprende un número más elevado de parroquias.

Cuando el magnífico, eficiente y seguro personal del Registro (y la mayoría es femenino) nos facilita estos datos (mereciendo consignarse aquí el nombre del oficial de número Dos, Jesús Díaz Alonso que es una especie de computadora viviente, ya que lo sabe todo de memoria, con seguridad absoluta y no tiene que mirar ni un papel... y nosotros hacemos un comentario sobre el mayor número de matrimonios, una de las "señoras o señoritas", va y dice:

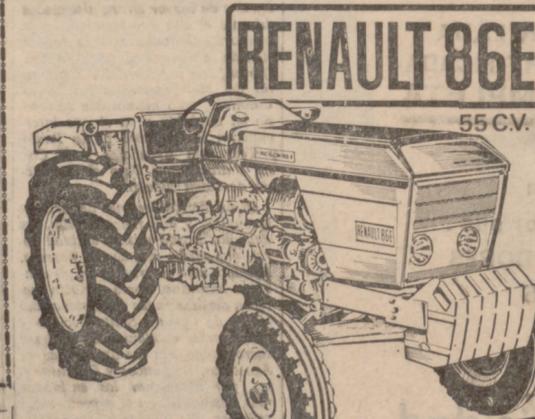
—Pues si ha habido 190 matrimonios más, al año que viene tendremos un aumento de 150 nacimientos.

—Pero, ¿y si la cigüeña, alimentada a base de píldoras, se permite la broma de traer quillizos, "señoras o señoritas"? —nos atrevemos a apostillar...

Que el año 1970, de cifra redonda y rotunda, traiga para todos paz, salud, trabajo fructífero, sana alegría. En suma: felicidad.

FERNANDO AFABICIO

## LA TECNICA MAS AVANZADA AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA



- \* UN NUEVO ESTILO
- \* NUEVA LINEA
- \* MAS POTENCIA
- \* REFRIGERACION POR AIRE
- \* ELIMINA AVERIAS - DOBLE DURACION ETC. ETC.
- \* 10 VELOCIDADES SINCRONIZADAS

Con los beneficios de Crédito Agrícola y Ordenación Rural

CONCESIONARIO PARA LA PROVINCIA

**CASA SAN PEDRO**  
MARÍA DE MOLINA, 18 - TELÉF. 221680-222400 - VALLADOLID  
SUCURSALES: MEDINA DEL CAMPO Y MEDINA DE RIOSECO

## EL FENIX LATINO

Y SU DELEGADO EN VALLADOLID  
**AURELIO DE SANTIAGO ARIAS**

Desea a sus distinguidos clientes y amigos

FELIZ SALIDA DE AÑO  
Y UN PROSPERO 1970



CONFECCIONES DE CALIDAD

**Castillo**

SASTRERIA FINA - Miguel Iscar, 15

FOR FALTA DE INSTALACIONES

1969: Sigue la atonía en el deporte vallisoletano

CICLISMO, TIRO CON ARCO Y RUGBY, FUERON LAS EXCEPCIONES

No ha sido este año que hoy termina pródigo en éxitos espectaculares del deporte vallisoletano, aunque, afortunadamente, no han faltado las honrosas y dignas excepciones. Pero en general, el año deportivo ha sido más bien un lánguido acontecer de acontecimientos de poca monta. Empezando por el fútbol, deporte popular por excelencia, y añadiendo las otras ramas, más nobles y puras. Hay una causa fundamental de esta atonía que desde hace más de una década se viene padeciendo en Valladolid: la falta de instalaciones. Valladolid, ciudad que ha experimentado en otros aspectos un auge realmente espectacular, que ha incrementado notablemente su potencia futbolística, que ha crecido por los cuatro puntos cardinales; Valladolid, que es una ciudad de la que podemos enorgullecernos legítimamente los vallisoletanos, está en una completa penuria, en la indigencia en lo que a instalaciones deportivas se refiere.

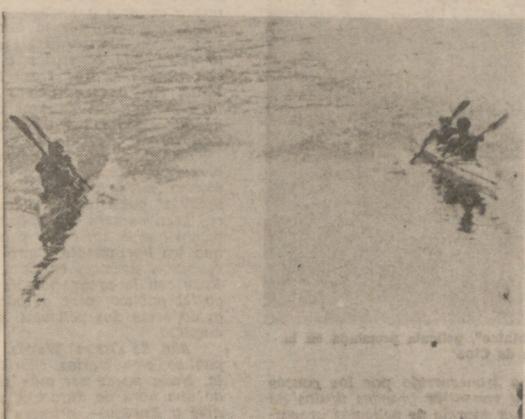
de su exclusivo esfuerzo; pero no hace falta realizar un esfuerzo grande de memoria para recordar dónde estábamos en esos mismos deportes hace diez o quince años y donde estamos ahora, para llegar a la triste conclusión de que, lejos de progresar, estamos más bajos que antes.

En los deportes al aire libre, el panorama es más halagüeño. Allí, precisamente, están los mejores toreros vallisoletanos de 1969. En ciclismo, por ejemplo, se está haciendo una labor estupenda, empezando desde los primeros escalones. La Federación Vallisoletana es la adelantada en España del ciclismo educativo, iniciativa feliz que ha tenido un espléndido desarrollo y ya imitan en toda España. Se cuida, se mira, mejor, también a los juveniles y aficionados, donde se han cosechado triunfos resonantes, como ese segundo puesto en el Campeonato de España por regiones; el Campeonato Europeo de Montaña, para German Martín, y los éxitos de Tomás Nistal, José María Gómez —ahora camino de Venezuela para participar con el equipo español en la Vuelta a Tachira— y Javier Minguez, los cuatro mosqueteros del deporte del pedal de Valladolid, con los que convendría citar a Félix Suárez, futuro gran "pistard", si no repite "fortais" tan intermitentes como el que acaba de protagonizar bien recientemente.

En fútbol, Valladolid cuenta dentro del deporte español. Al contrario que otras especialidades, bra coñcida y nada brillante, por cierto, aunque, con sentido optimista, pueda esperarse un alza en un futuro más o menos inmediato, si el clima enrarecido no asfixia la labor que ahora se intenta realizar y porque, además, resulta difícil imaginar algo peor que el presente. El filial, Europa Delicias —casos raros aparte—, está boyante y tan bien como en sus mejores tiempos, lo que no deja de ser un magnífico auspicio. Y en cuanto al fútbol regional, hay que citar con elogio la espléndida acogida que ha tenido la categoría rural, obra maestra de la Federación Oeste. Allí está el futuro de la cantera y ahí ya, en el Real Valladolid, el primero de sus frutos: Nozal.

«MEJORES DEPORTISTAS JUVENILES DE 1969»

José A. Puertas, Santiago Recio, Ignacio Berdugo, Miguel A. Fernández, J. L. Villanueva y Carlos Fernández fueron elegidos por la Junta Provincial



Una de las regatas juveniles disputadas en esta temporada

categoria Juvenil, que interviene en el campeonato provincial de dicha categoría, como capitán del mismo, obteniendo el título de Campeón Provincial, clasificándose para intervenir en los campeonatos nacionales. Al comenzar la nueva temporada, se integra en el club U. D. San Carlos, siendo de los más destacados de su equipo, que milita en la Liga Nacional de Primera División. El seleccionador nacional, a propuesta de la Comisión Técnica de la Federación Española, se interesó por él, dadas las cualidades demostradas en anterior visita de un técnico de dicha Federación. Su vida deportiva se desarrolló en el equipo de Lourdes, consiguiendo en la temporada anterior el campeonato provincial, participando en el campeonato nacional, fase de sector, consiguiendo una buena clasificación.

VOLEIBOL.—Santiago Recio García, nacido el 4 de abril de 1952, estudiante de Ingeniería Técnica. Jugador destacado del equipo juvenil S. D. Zorrilla. Fue seleccionado para participar en la Operación Juvenil de Voleibol, organizada por la Federación Española en Tarragona durante este último verano. Con su equipo quedó campeón provincial juvenil en el Torneo Federado, participando en el sector de Valladolid, correspondiente al Campeonato de España Juvenil. También, con su equipo, quedó campeón escolar juvenil.

RUGBY.—Ignacio Berdugo Gómez de la Torre, nacido el 18 de septiembre de 1951, estudiante de Derecho. Internacional juvenil con la selección nacional, interviniendo en la Primera Copa de Europa para seleccionados Junior, organizada por la FIRA y jugada en Barcelona, en el mes de abril de 1969. Campeón de España con la selección universitaria de Valladolid; subcampeón vallisoletano con el Club San José Juvenil. Participa también en la Liga castellana de rugby, de Primera División, con el Club Estudiantes de Valladolid. En la Liga se juega con equipos madrileños. Sus actividades deportivas de jugador se alterna con las de preparador del equipo de Alevis del Colegio San José, consiguiendo el campeonato vallisoletano. En la presente temporada es nombrado directivo de la Federación Vallisoletana de Rugby, para entrar a formar parte del Comité Infantil.

FUTBOL.—Miguel Ángel Fernández Marín, nacido el 28 de octubre de 1952, estudiante de Bachillerato. Procede de la Escuela Infantil de Futbolistas, donde se distinguió por su celo, compañerismo y trabajo en beneficio de la Escuela y de los compañeros. A la edad de quince años, pasó al Club La Antigua C. F. Juvenil, donde sigue actualmentemente. Tanto en la temporada anterior como en la actual, sigue distinguiéndose por su excelente comportamiento deportivo y trato social con compañeros y rivales. No ha sido nunca sancionado por la Federación.

PIRAGUISMO.—José Luis Villanueva Cisneros, nacido el 14 de marzo de 1953, estudiante de Bachillerato. Comenzó a practicar el piragüismo en el año 1957 en el Club Cisne, OJE, empezando a despuntar dentro de la categoría Infantil, en el pasado año 1968. En la temporada anterior, forma pareja en K-2 con otro compañero, obteniendo siempre el primer puesto de su categoría en todas las pruebas en que participa, en la especialidad de descensos de rios deportivos. Su más preciado triunfo es en la modalidad K-1 en los Campeonatos de España, que tras clasificarse primero en las distintas eliminatorias y finales, consigue el tercer puesto en los 500 m. K-1 Infantil (medalla de bronce).

NATACION.—Carlos Fernández Rodríguez, nacido el 20 de marzo de 1952, estudiante de Selectivo de Medicina. Batió los récords regionales de piscina larga y de 100 y 200 m. braza, y sus mejores tiempos en el año han sido 1.23,3 y 3.00,3. Es el campeón de Valladolid en todas las pruebas de braza y vencedor en todos los trofeos de esta especialidad. Felicidades, desde estas líneas, a todos ellos, a la vez que les deseamos una trayectoria ascendente tanto en el terreno deportivo como en sus cualidades morales y humanas.

«Mejores Deportistas Juveniles de 1969» a los siguientes muchachos, así como elevar a la Delegación Nacional de Juventudes sus datos a fin de que puedan ser tenidos en cuenta a la hora de la concesión de estos títulos a esfera nacional.

BALONMANO.—José Antonio Puertas Fernández, nacido el 22 de noviembre de 1951, estudiante de Preuniversitario. Durante la presente temporada 1968-69, forma parte del equipo del Colegio Lourdes, de

Se reunió la Junta Provincial para conceder los trofeos a los «Mejores Deportistas Juveniles de 1969», de acuerdo con las normas recibidas del Servicio Nacional de Actividades Deportivas de Juventudes, y teniendo presente las propuestas formuladas por las distintas Federaciones provinciales de Valladolid. Una vez estudiados los historiales deportivos de todos los atletas propuestos, se acordó nombrar

Un año de toros

EL CONCURSO PARA NOVELES, LO MAS DESTACADO DE LA TEMPORADA

Manolo Cortés ganó el Trofeo «San Pedro Regalado» y Salvador Angel Macias los de la Empresa y «La Voz de Valladolid»

de los precios y de las calurosas noches veraniegas el público se volcó. Certo que el éxito económico estuvo muy por encima del artístico, pero esta circunstancia no supone demérito, ni mucho menos, para los esforzados organizadores, a quien nadie puede negar lo oportuno de esa serie de «oportunidades». Y perdón por la redundancia. En un ambiente de extraordinaria expectativa se llegó a la final. Final que se llevó «de calle» el vallisoletano Salvador Angel Macias, un chaval con poco oficio —como es lógico—, pero con arte y con finura en su torero. Para él fueron, junto con la subvención económica, los trofeos ofrecidos por la Empresa y por la emisora «La Voz de Valladolid», recibidos por el novel, unas semanas después, en un simpático acto de los de mesa y mantel.



DIEGO PUERTA

Fuentes, Manolo Cortés y Sebastián Martín «Chantito». Esta vez, si: toros-toros. Como tiene que ser. Y día 21.—Siete novillos-toros de los señores González San Román, para la rejoneadora Antonita Linares y los diestros Julián García, Antonio Porras y Curro Vázquez.

CIERRE CON «LARGOMETRAJE»

Estimulados por el éxito taquillero de la serie «Valladolid busca su torero», los radiofonistas, a través de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión, montaron un festejo de antena «sesión con tina», que es tanto como decir plenamente original, para cerrar la temporada. Fue el 12 de octubre, fiesta de la Hispanidad. Doce novillos y doce novilleros, en dos partes iguales. Y en el intermedio, los cadillos de obsequio, para aquellos espectadores que no quisiesen abandonar la plaza. El tiempo, en cambio, jugó una mala pasada a los clicos de la radio y a la «tele». Total: el resultado artístico de los triunfadores de la serie veraniega, estuvo a la altura del económico, pobretón hasta más no poder.

EL TROFEO, PARA CORTES

A mediados de este mes se reunió el jurado que discriere, cada año, el Trofeo Taurino «San Pedro Regalado». Reunión breve, porque la verdad es que la temporada no había sido pródigo en claros triunfadores. No hubo lugar, pues, para las habituales discusiones que preceden a la votación. Verificada esta, todos los reunidos —salvo los representantes de dos Peñas taurinas, que se abstuvieron— coincidieron en que el Trofeo debería otorgarse al sevillano Manolo Cortés, por su faena al quinto toro de la corrida del 20 de septiembre. Y se le otorgó, sin un solo voto en contra.

PUNTO FINAL

Las últimas líneas las escribimos para recalcar el tono algo menos que discreto de la temporada que pasó. Y también para desear que la ayuda mediocridad sea un ligero bache que se vea ampliamente superado en la venidera. Con esa esperanza cerramos este balance, al mismo tiempo que deseamos a empresarios, toreros, g a n a deros, apoderados, subalternos y aficionados un año 1970 pleno de felicidades.

RIVERITA



"MIGUELÍN"

La temporada taurina 1969 no ha rebasado los límites de lo discreto. Salvo el oportuno concurso para noveles, que bajo el título «Valladolid busca su torero», movilizó a un increíble número de aficionados y algunas actuaciones sueltas dentro de la Feria de septiembre, nada o casi nada merece la pena ser incluido en el capítulo de las efemérides. Pero el cronista no tiene más remedio que hacer el balance «fin de año» y, aunque la escasez de hechos meritorios, tanto en calidad como en cantidad, facilita extraordinariamente su labor, no por ello deja de lamentar la circunstancia que reduce ostensiblemente su trabajo.

Sabido es de todos que, desde hace algunos años, las campañas taurinas en provincias se han visto afectadas por la restricción, en cuanto al número de festejos se refiere. El público de hoy quiere, solememente, festejos de mayor cuantía; corridas de toros con las más deslucidas figuras de la torería. Y no escapa a la más «agresiva» observación que esta clase de festejos sólo puede darse al abrigo de las Ferias y Fiestas de cada ciudad. Lo contrario sería algo así como someterse voluntariamente al «asesinato económico». Y nadie, lógicamente, está dispuesto a pechar con bromas de esta clase. Valladolid, pues, no ha sido la excepción en este aspecto. Y analizadas las causas, que encajan perfectamente dentro de lo humano, nadie se ha rasgado las vestiduras por ello.

UNA OPORTUNIDAD... OPORTUNA

A la vista de la «frialdad» de los aficionados, que viene notándose desde que el «utilitario» puede adquirirse en el acto y con las máximas facilidades, la Empresa «Jumillano» probó de nuevo el sistema de la «oportunidad». Y lo hizo en serie, esto es, con un ciclo de festejos para aspirantes a toreros. Y hubo suerte. Porque la decisión de la Empresa de «buscar un torero de Valladolid» se vio favorecida por la extraordinaria colaboración del tiempo. Y al amparo de la rivalidad provincial, de la baratura

No hay paga extraordinaria bien gastada si con ella no compra una publicación extraordinaria

EL EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD Y FIN DE AÑO DE "7 FECHAS"

está ya a la venta en todos los quioscos de España 132 páginas de nitido huecograbado, con una juvenil, atrayente portada a todo color

SOLO CUESTA DOCE PESETAS ¡Y VALE BASTANTE MAS DE LO QUE CUESTA!

En él encontrará: ¿Cuántas? ¿Centenas! ¿Que ahora queaman! Porque con el saludo típico y entrañable de la castañera que hemos traído de calor a sus manos y alimento a su espíritu. La preocupación que angustia al mundo: LA DROGA. ¿Sabe usted que ahora la utilizan como arma política? Su más directo objetivo es el de pudrir a la juventud. La China roja —¿cambioso del terrible mercado?— obtiene más de quinientos millones de dólares del tráfico ilegal de estupefacientes, con ellos paga su material estratégico y a sus agentes saboteadores. Muchas versiones se han dado del inmortal personaje de Zorrilla, pero, ¿se ha preguntado usted qué sería Don Juan en estos tiempos? Nosotros le decimos: ¡un "play boy" con una casa! Y al mismo tiempo le contamos la historia de los "play boys" contemporáneos que se hicieron famosos. ¿Eh, ya está usted contento! ¡Ya la Luna está al alcance del viajero humano! Una conquista y, ¿por qué no también una pérdida? La Luna de los poetas se ha quedado así de chiquitita y la de la leyenda perdió lo suyo. Nosotros le decimos todo sobre el satélite, desde los poetas y la fabulación hasta la realidad de los astronautas. La juventud —y éste es un nuevo romanticismo— está loca por la música. Vaya para esos jóvenes amables nuestro reportaje sobre "La aventura del folk-song". ¿Es que el antiguo paraíso del cine va a convertirse en la Meca del crimen? Nosotros les damos un formidable trabajo sobre el tema "Cuando la muerte no es ficción", en el que se narran, con pelos y señales, los crímenes que ha padecido Hollywood. Y PARA QUE SE ENTRETENGA, ENTRE UVAS Y COPAS DE CHAMPAN: Centenares de chistes, pasatiempos y dagramas. Anécdotas y distracciones para parar un tren. PORQUE EL EXTRA DE "7 FECHAS" ES VERDADERAMENTE EXTRAORDINARIO ¡SOLO CUESTA DOCE PESETAS! ¡Y ESTA A PUNTO DE AGOTARSE!

MUDANZAS "Arribas" PLAZA MAYOR, 13 TELF - 222988 VALLADOLID

al detererse de noche encienda el alumbado de posición RIVERITA

UN AÑO CINEMATOGRAFICO

# Películas espectaculares y mediocres e invasión de westerns

## El éxito correspondió a Losey, Polanski, Welles y Buñuel



Un momento de "Los días de Mateo", película premiada en la Semana de Cine

El año cinematográfico ha transcurrido por los cauces de la mediocridad. Sería difícil encontrar grandes títulos de grandes realizadores en esa masa enorme de películas proyectadas, estrenadas, en las salas vallisoletanas en el transcurso de los trescientos sesenta y cinco días transcurridos, ya que nuestra ciudad es una de las pocas que a tanto se atreven. A tanto, por el hecho de que rara es la semana que los estrenos no son menos de cinco, oscilando entre cinco y siete por término medio, lo que da la friolera de doscientas cincuenta a trescientas películas anuales.

Además, tras la inclusión de Zorrilla como Sala de Arte y Ensayo y recientemente Lafuente, dentro de la misma categoría, los estrenos se han visto considerablemente aumentados, al programar estas salas películas a más ritmo que cualquiera de las comerciales, ya que su exhibición depende más del éxito que la película pueda obtener en los dos primeros días que el contrato existente con la distribuidora. Y dentro de esta masa de filmes estrenados, tienen o han tenido especial importancia los "westerns" de nacionalidad hispana o italiana, un subproducto de gran consumo, a un barato coste y con el que se pretenden cubrir muy mal las necesidades de un público poco dispuesto a informarse y a formarse.

Por otro lado, 1969 ha sido el año de Polanski, el año de Saura, el año de Orson Welles y el año de Summers. Insistimos en que nos estamos limitando a hablar de Valladolid.

Polanski ha sido uno de esos realizadores más programados, dado que, tras la proyección el anterior año de su "Repulsión", este año ha pasado casi toda su filmografía. A saber, "Cul de sac", estrenada en Carrín con éxito de crítica y fracaso de público; "El cuchillo en el agua", película anterior a su salida de Polonia estrenada en Zorrilla, como Arte y Ensayo, con éxito de crítica y público; y, finalmente, "Rosemary Baby" en Lope de Vega, donde obtuvo un completo éxito de crítica, a pesar de ciertas críticas salidas de tono por parte de algunos sectores, ciegas a lo que el cine es y significa.

Año de Saura, porque en él se han proyectado las tres películas base de este autor, "Píppermint Frappé", "Stress es tres, tres" y "La madriquera"—esta última, incomprensiblemente en Arte y Ensayo Lafuente—. Saura llegaba a Valladolid precedido por la fama de "La caza", lo mejor de su producción. "Píppermint Frappé" era un excelente intento de lo que puede constituir el gran cine español. Sin embargo, con "Stress es tres, tres" Saura quedaba indeciso para más tarde, en "La madriquera", perderse en las dificultades de un tema aún sin madurar por el propio director. Pero no cabe duda que haber visto estas tres películas es una grata experiencia.

Año de Losey. Se le conocía poco. Se había visto "El sirviente" y "Accidente", en Arte y Ensayo. "Eva" también, pero mucho antes, hace unos dos años. Sin embargo, "La mujer maldita" constituyó una auténtica sorpresa, sobre todo para ese gran número de espectadores que oye hablar de lo fenomenal que es un autor y no se precupa de estudiarle aunque sea ligeramente. Claro está, de ahí las frases que se escucharon entonces en Coza y que se escucharon también en Roxy con la proyección de "Ceremonia secreta". Sin embargo, el público, pese a todo ello, manifestaba que había seguido estas dos películas sin perder un detalle. Por algo se empieza.

Año de Orson Welles. Por una sola película. Crítica y público, comentarios, charlas. Todo ello por una sola película. Nada puede ser más significativo. La película, un corto de una hora de duración, presentado en Zorrilla—insistimos, Arte y Ensayo—, primera en color de este fabuloso realizador, interpretada por él mismo y por Jeanne Moreau. "Una historia inmortal" su título, el cine puro, sin filosofías ni ambages de ningún tipo. El cine tal y como debe ser, sencillamente extraordinario.

Año de Summers. Si, porque el director español ha sido prodigado en las pantallas vallisoletanas. Toda su última producción ha sido prácticamente exhibida, por desgracia. Nadie podía imaginar que el autor de "Del rosa al amarillo" o de "Juguetes rotos" tomara los caminos del cine fácil, explotando siempre la misma idea, amañado con chistes fáciles, un cine inconsecuente enormemente comercial, eso sí, para bien de su bolsillo y el de los productores.

Luego, en menor cuantía, ha sido también el año de Luis Buñuel. El aragonés ha sido el protagonista de encendidos discursos y de frases escandalosas. La proyección, en el transcurso de la última Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos de su penúltima película "La vía láctea", suscitó las más diversas opiniones e incluso motivó, finalizada la Semana, un conato de escándalo que no pasó de eso, de ser conato. "La vía láctea" gustó a muchos y no gustó a otros tantos, pero lo cierto es que muchos de los que gustaron de ello más tarde afirmaban, lejos de las luces y en la intimidad, que no habían entendido nada. Otros, los que sí la habían entendido, tenían razón: la película es buena, pero no tanto como "Simón del desierto", corto con que fue complementada.

De Buñuel se exhibió meses más tarde, inaugurando el Arte y Ensayo, Lafuente, "Nazarin", y también gustó y fue vista por muchísimas personas que han estado oyendo campanas hasta que por fin han visto que hacia sonar el badajo.

Este año, el año de los dos viajes a la Luna, el cine de ciencia-ficción alcanzó su máximo exponente con el largometraje de Stanley Kubrick "2001. una odisea en el espacio", lo más fabuloso de cuantas películas hemos visto sobre el mundo futuro y los viajes interplanetarios, con una amarga



"Diario de una esquizofrénica", otro de los premios

sátira de lo que entonces posiblemente sea el hombre, un ser automatizado dominado por las computadoras, quienes a su vez quizás alancen la sensibilidad, la "humanidad" que nosotros vamos perdiendo. Salva a la película de esa amargura la búsqueda del porque y del quién, representado en ese monolito, cuyas variaciones son tan fuertes y producen incómodo más que miedo deseo de poseerlas. Profunda filosofía la que encierra la película de Kubrick, un filme que hizo algo monótono por la ausencia del cinerama. De haber sido proyectada con ese método, su belleza, su impresionante cohesividad no habría pasado tan desapercibida.

Triunfo de Bergman en la Semana de Cine con "La vergüenza", proyectada más tarde en comercial y descubrimiento para los amigos del Séptimo Arte del maestro de Bergman, Alf Sjöberg, de quien vimos en Arte y Ensayo Zorrilla, "El juez".

Hubo películas espectaculares, películas de las cuales queda siempre un recuerdo, la música, un plano de los protagonistas, el título mismo, aunque a la larga no hayan sido más que eso, espectáculos. Recordemos algunos títulos: "Los cañones de San Sebastián", interpretada por Anthony Quinn y dirigida por Henry Verneuil; "Romeo y Julieta", de Zeffirelli; "El quatzen", de Blake Edwards; las interpretaciones de Clint Eastwood en los "westerns" spaghetti; "El magnífico Tony Carrera", de Jose A. de la Loma; "Porgy and Bess", de Otto Preminger; "La leyenda de Lilah Clare", de Robert Aldrich; "Marat Sade", de Richards Brooks; "Las sandalias del pescador", de Michael Anderson, interpretada igualmente por Anthony Quinn; "Sweet Charity", con Shirley MacLaine, y últimamente "Chitty Chitty Bang Bang".

Un año sin grandes realizaciones, aunque sí algunas de verdadero interés, como "La busca", de Angelino Fons; "Besos robados", de François Truffaut, y otros títulos que la memoria no nos alcanza. Quizás 1970 sea más pródigo en grandes realizaciones.

RICARDO

### Los sucesos en Valladolid durante el año 1969

#### Ochenta muertos en accidentes de carretera

Durante el presente año, Valladolid fue pródigo en accidentes de tráfico. Según datos que nos facilita el Jefe Provincial, hasta el día 29 de diciembre ocurrieron 875 accidentes, 609 en carretera y 266 en zona urbana.

El balance de muertos fue de 80 y los heridos, en general, arrojan la cifra de 958.

Para conseguir el permiso de conducir se han examinado 24.727 personas, de las cuales resultaron aprobadas 11.965.

Retirada de permisos de conducir: Per la autoridad judicial, 222, y desde octubre hasta el presente mes, por la Jefatura de Tráfico, 84.

Los vehículos matriculados ascienden a 5.760. Hasta el día 29 del presente mes, la última matrícula fue la de 51.454.

Aprobado por la Jefatura Central de Tráfico, en un plazo muy breve, en el Plan de Antequera se construirá una pista para efectuar los exámenes de conductores, cuya construcción será de un valor aproximado a los cuatro millones de pesetas.

#### DETENCIONES MAS DESTACADAS POR LA JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA

Entre los numerosos y eficaces servicios prestados por la plantilla de Valladolid, destacan os la detención de varios autores de la sustracción de efectos en un autobús de turistas franceses; la desarticulación de una banda de ladrones que realizaron varios robos en distintos establecimientos y en las oficinas del Banco Ibérico, así como de otros delincuentes que cometieron robos en varios establecimientos comerciales de la ciudad y la detención de los autores de robos de varios turistas.

paz y prosperidad

ferviente deseo para todos del

BANCO CASTELLANO  
BANCO DE BILBAO